

# HET VISSERIJBLAD

Abonnementen: Binnenl. 1 jaar 300 F - 6 maanden 150 F - 3 maanden 80 F - Buitenl. 1 jaar 325 F - Holl. 1 jaar Fl. 22  
Verantwoordelijk Drukker-Uitgeefster: Simonne BOLLINNE, Vindictivelaan 22, Oostende, Tel. 725.23, PCR 41.89.87

VRIJDAG  
25 SEPTEMBER 1964

40 A  
DRUKKERIJ  
Telefoon nr. 777.13

## DE OORZAKEN VAN HET BEDERF VAN DE VIS EN DE INVLOED VAN DE TEMPERATUUR

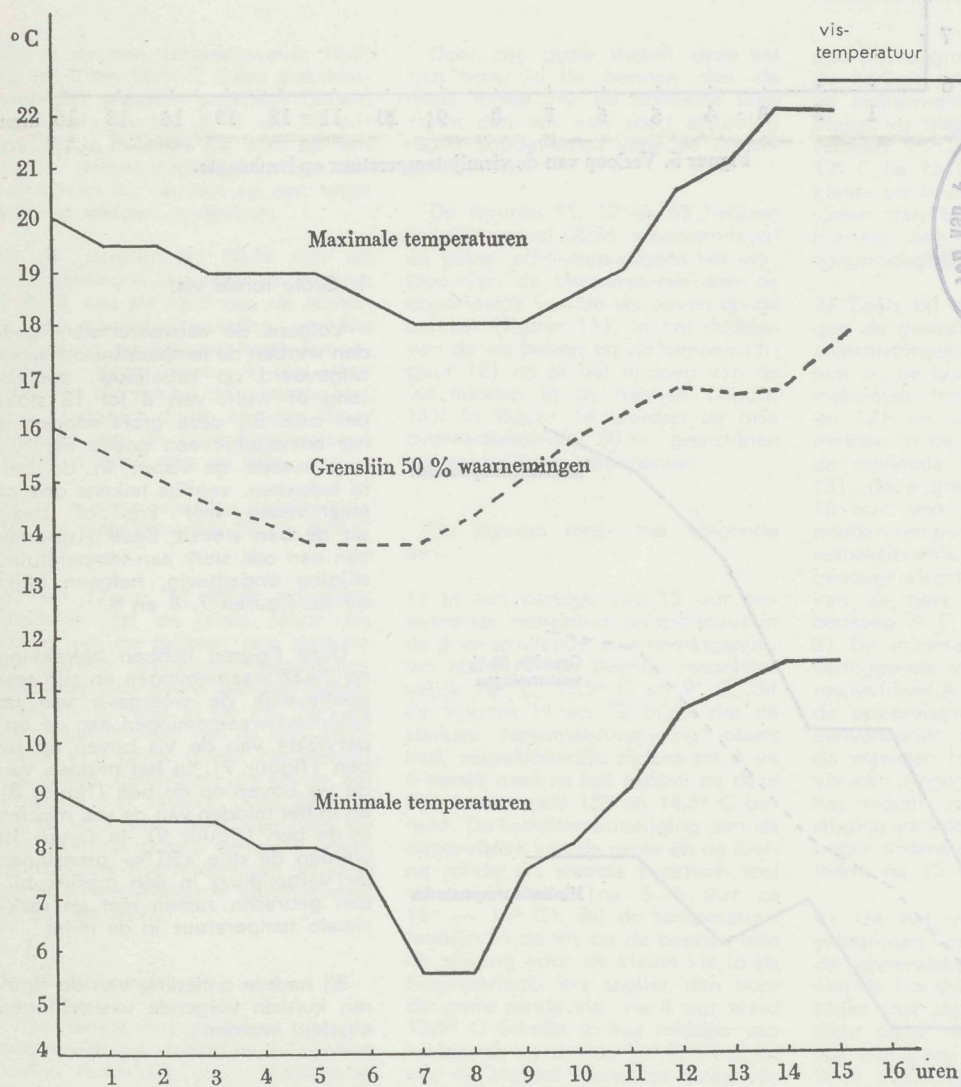
door P. HOVART, E. VAN DAMME en W. VYNCKE.

In ons vorige nummer vatten wij de studie aan nopens het verband betreffende de oorzaken van het bederf van vis onder invloed van de temperatuur.

Bedoelde titel nemen wij over uit het Landbouwkundig tijdschrift en is een werk van de hand van dhr. P. Hovart, E. Van Damme en W. Vyncke.

TABEL 3 — Temperatuur van de vis in het ruim op vaartuigen te Oostende

Temperatuur in C°	Tussen vis en ijs bovenlaag	Midden bakken	Zijwand midden-gang	Zijwand zijkant	Zijwand buiten-wand	Shelfcod midden in de vis
In percenten van de waarnemingen						
-0,5°C	87,7	88,5	32,6	41,7	13,9	16,9
-0°	14,3	11,5	48,0	43,2	22,2	41,5
+0,5°	—	—	12,3	8,0	36,9	28,5
+1°	—	—	7,1	7,1	24,6	10,0
+1,5°	—	—	—	—	2,4	3,1
+2°	—	—	—	—	—	—
Aantal waarnemingen	252	252	252	252	252	130
vis-temperatuur	-0,4°C	-0,4°C	0°C	-0,1°C	+0,4°C	+0,2°C



Figuur 4. Verloop van de buitentemperatuur.



2. Omgevingstemperaturen aan de kade en in de mijn.

Gelijklopend met de temperatuur-opnamen in het ruim werden ook de omgevingstemperaturen genoteerd op drie plaatsen, waar de vis aan temperatuurinvloed onderhevig is. De volgende opnamen werden, om het uur, per marktdag, uitgevoerd: a) de buitentemperatuur tijdens het lossen en de verkoop (376 waarnemingen) en b) de omgevingstemperatuur in de mijn tijdens het lossen en de verkoop (376 waarnemingen).

De figuren 4 en 5 geven 'n beeld van de waarnemingen en brengen naar voren:

- 1) dat de buitentemperatuur verliep tussen 5° 5 C en 22° C, met als gemiddeld tussen 13° 7 C en 17° 5 C;
- 2) dat het verschil tussen de uiterste temperaturen in de vismijn kleiner was, tussen 8° C en 20° C;
- 3) dat de grenslin van de omgevingstemperatuur, gelegen op 50 % van de meeste waarnemingen, naar de kant van de maximale temperaturen lag; de meeste waarnemingen waren gegroepeerd tussen 14° C en 18° C. Dit vindt een verklaring in het feit dat tijdens de periode van onderzoek voor de buitentemperatuur en de vismijntemperatuur respectievelijk slechts 2 weken en één week voorkwam met waarden onder de 10° C.

Alhoewel in het onderzoek geen uitzonderlijke hoge temperaturen werden genoteerd, moet er in verband met de houdbaarheid en de kwaliteit geciteerd worden dat de vis regelmatig gedurende bepaalde

tijd bij 15° tot 16° C in de markt vertoef zonder bescherming.

### 3. Temperaturen van de vis.

Het onderzoek omvatte tenslotte een derde schakel, nl. de opnamen van de temperatuur van de vis op de kade tijdens het vullen van de verkoopbennen en tijdens het wachten op de verkoop en de afname.

a) De temperatuur van de vis op de kade tijdens het vullen van de verkoopbennen.

Bij het sorteren van de vis in de vismijn is het mogelijk dat de bennen met minder voorkomende soorten of grootten zeer traag gevuld worden; het komt regelmatig voor dat per schip 5 tot 10% van de bennen 1 à 1.30 u. — en soms nog langer — op de kade moeten wachten alvorens volledig gevuld te geraken. Het traag vullen van die bennen, samen met de invloed van de weersomstandigheden op de kade, geven dan ook een sterke temperatuurstijging aan deze vis.

Om een beeld te kunnen vormen van deze temperatuurstijging werden op een 120-tal bennen vis gedurende 1.30 u., om de 15 minuten, temperatuurpeilingen uitgevoerd. In totaal werden 840 waarnemingen opgetekend. Het verloop van deze opnamen wordt gegeven in figuur 6.

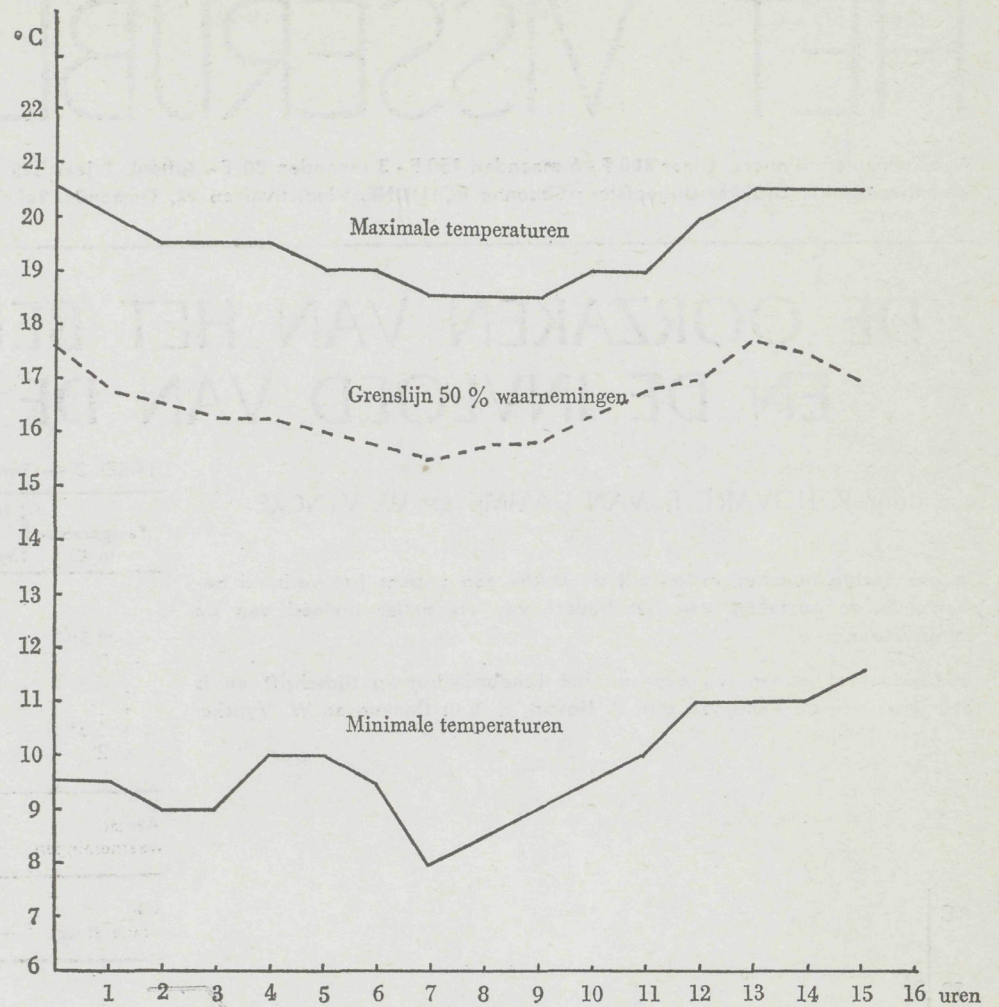
Zoals duidelijk blijkt, stegen de maximale waarden van —0,5° C tot 1,5° C, terwijl 50% van de temperatuurwaarnemingen na 1.30 u. zich tussen 4,5° C en 6,5° C bevonden.

b) Verloop van de vistemperatuur in de mijn tijdens het wachten op de verkoop en de afname.

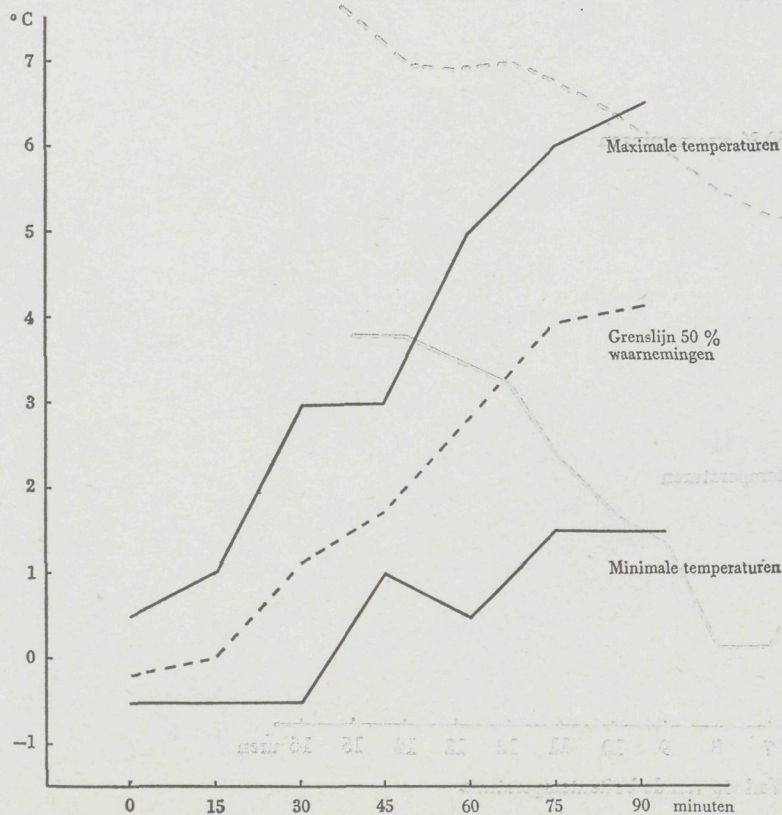
In de mijn werkt de temperatuur op de vis in; de vis is echter eveneens onderhevig aan uitdroging en besmetting of bevuilding door opwaaierend stof.

Het is te verwachten dat de invloed van de temperatuur op de vis zal afhangen van de soort en de grootte van de vis, alsook van de wijzen van uitstalling. In het onderzoek werden vier categorieën gemaakt, nl. grote ronde vis, kleine ronde vis, platte vissoorten en vis op de grond tentoongesteld. De stadia van de temperatuurpeilingen zijn vermeld in tabel 2 en hadden betrekking op de vis boven op de bennen (aan oppervlakte en in midden van de vis) en op de vis midden in de ben of op de grond (midden van de vis).

Voor ieder van de vier categorieën werden per verkoopdag drie van de eerst geloste bennen genomen. Hierop werden, om het uur, drie waarnemingen uitgevoerd; de maximale duur van een los- en verkoopperiode bedroeg 15 u. Over de ganse periode van onderzoek werden per soort waarneming om het uur tot 210 opnamen verzameld, hetgeen voor ieder bekomen figuur tot ca 2.400 waarnemingen geeft.



Figuur 5. Verloop van de vismijntemperatuur op benhoogte.



#### 1. Grote ronde vis.

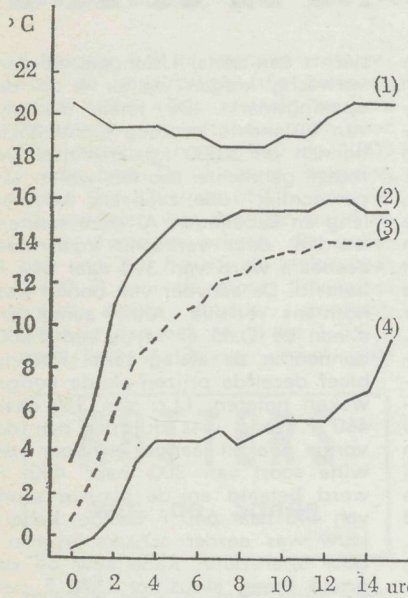
Volgens de aanvoersomstandigheden werden de temperatuurpeilingen uitgevoerd op kabeljauw, koolvis, leng of wulf, van 8 tot 12 stuks per ben. Bij deze grote soorten is het onmogelijk een goede aansluiting tussen de vissen in de ben te bekomen, vermits telkens drie of meer vissen met kop of staart uit de ben steken. Deze vissoorten zijn dan ook sterk aan temperatuurstijging onderhevig, hetgeen blijkt uit de figuren 7, 8 en 9.

Deze figuren hebben betrekking op 2.432 waarnemingen en zijn respectievelijk de weergave van de bekomen waarnemingen aan de oppervlakte van de vis boven op de ben (figuur 7), in het midden van de vis boven op de ben (figuur 8) en in het midden van de vis, midden in de ben (figuur 9). In figuur 10 werden de drie «50%» grenslijnen ter vergelijking in één grafiek bijeen gebracht, samen met de maximale temperatuur in de mijn;

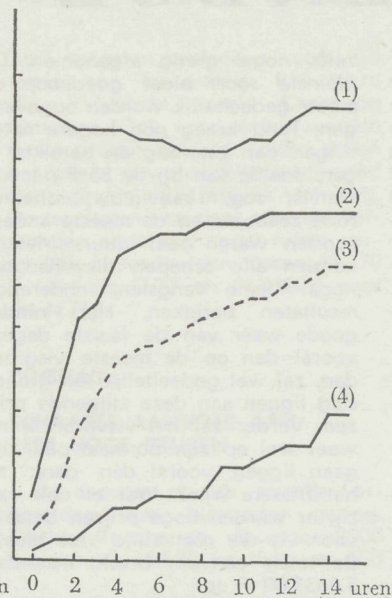
Bij nadere ontleding van de figuren kunnen volgende vaststellingen afgeleid worden:

1) de maximum temperatuur van de vis bedroeg na 15 uur op de drie verschillende waarnemingspun-

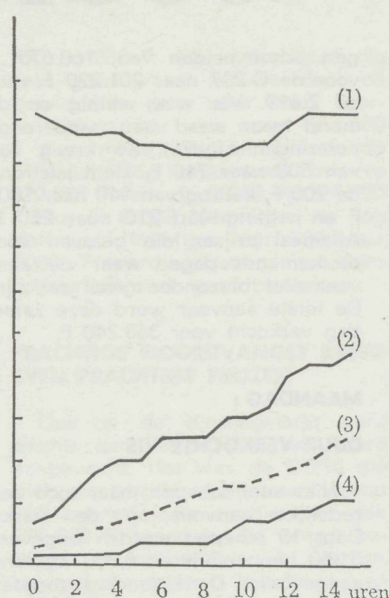
GROTE RONDE VIS



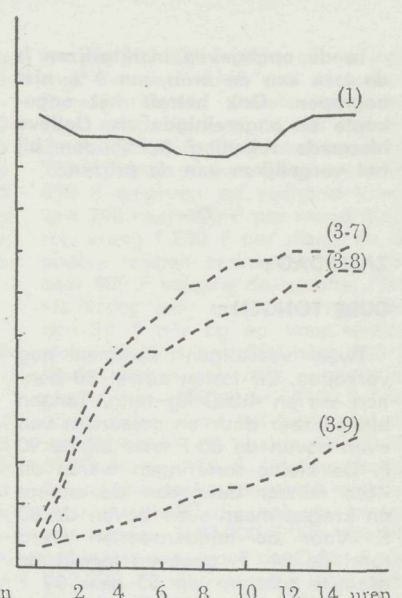
Figuur 7. Temperatuurverloop aan oppervlakte van vis boven op de ben.



Figuur 8. Temperatuurverloop midden in vis boven op de ben.



Figuur 9. Temperatuurverloop midden in vis, midden in ben.



Figuur 10. Vergelijking van de 3 50% grenslijnen van figuren 7, 8 en 9.

- (1) maximale mijntemperatuur
- (2) maximale vistemperaturen
- (3) grenslijn 50% waarnemingen
- (4) minimale vistemperaturen

ten in de ben, respectievelijk 16,5° C, 16° C en 12,5° C. Deze maximale temperatuurwaarden werden praktisch bereikt na respectievelijk 6, 8 en 12 uur verblijf in de mijn; dit wijst op een snelle temperatuurstijging van de vis boven op de ben en een trage stijging midden in de ben.

2) de grenslijn op 50% van de waarnemingen lag voor de figuren 7 en 8 aan de kant van de maximale temperatuurwaarden, wegens een groot percentage hoge temperaturen. Voor figuur 9 lag deze grenslijn dicht bij de minima-waarden, hetgeen duidt op een beter behoud van de lage temperaturen in het midden van de ben.

3) de minima-waarden bereiken na 15 uur respectievelijk 10° C, 8,5° C en 3,5° C.

4) Uit figuur 11 blijkt nogmaals duidelijk dat de grote ronde vis boven op de bennen aan sterkere en snellere temperatuurstijging onderhevig was, zowel aan het oppervlak als midden in de vis, dan de vis in het midden van de ben. Deze sterkere stijging greep hoofdzakelijk plaats gedurende de eerste zes uren na het lossen. Deze periode wordt voor een groot deel van de vis die in de vismijn verkocht wordt, overtroffen; het lossen van schepen vanaf scheepsklasse IV vergt immers 6 uur en meer.

2. Kleine ronde vis.

De temperatuuropmaten werden uitgevoerd op verschillende soorten kleine ronde vis, zoals kabeljauw, koolvis, schelvis, wijting en rode poot. Het gewicht per stuk was steeds kleiner dan 1 kg.

Door zijn grote stapelt deze vis zich beter in de bennen dan de grote ronde vis; de bovenste laag vormt dan ook een soort afsluiting tegen koudeverlies voor de ondergelegen vis.

De figuren 11, 12 en 13 hebben betrekking op 2254 waarnemingen en geven achtereenvolgens het verloop van de temperaturen aan de oppervlakte van de vis boven op de bennen (figuur 11), in het midden van de vis boven op de bennen (figuur 12) en in het midden van de vis midden in de bennen (figuur 13); in figuur 14 werden de drie overeenkomstige 50% grenslijnen ter vergelijking opgenomen.

De figuren tonen het volgende aan:

1) In een periode van 15 uur bereikte de maximum temperatuur in de 3 verschillende waarnemingspunten op en in de bennen respectievelijk 16° C, 15,5° C en 9° C. Uit de figuren 11 en 12 blijkt dat de sterkste temperatuurstijging plaats had, respectievelijk tijdens de 5 en 6 eerste uren na het lossen; na deze tijd werd reeds 15° en 14,5° C bereikt. De temperatuurstijging aan de oppervlakte van de grote en de kleine ronde vis stemde praktisch met elkaar overeen (na 5-6 uur ca 15° — 16° C). Bij de temperatuur midden in de vis op de bennen was de stijging voor de kleine vis in de beginperiode iets sneller dan voor de grote ronde vis: na 4 uur werd 13,5° C bereikt in het midden van kleine vis en slechts 11° C bij grote vis; de afstand tussen de buitenoppervlakte en het midden van de vis, alsook de koudereserve per vis, was immers kleiner bij de kleine soorten

dan bij de grote. In het midden van de bennen verliep de stijging van de maximumtemperaturen voor de kleine vis trager dan voor grote vis (slechts 9° C na 15 uur tegenover 12° C na 15 uur). De stapeling bij kleine vis in de bennen is beter gesloten dan bij grote vis en geeft hierdoor een beter behoud aan de oorspronkelijke lage temperatuur.

2) Zoals bij de grote ronde vis lagen de grenslijnen op 50% van de waarnemingen voor de opnamen boven op de ben aan de kant van de maximale temperaturen (figuur 11 en 12) en voor de temperaturen midden in de ben aan de kant van de minimale temperaturen (figuur 13). Deze grenslijnen bereikten na 15 uur voor de oppervlakte- en midden-temperaturen op de ben respectievelijk 14° C en 13° C tegenover slechts 5° C in het midden van de ben; deze laatste waarde bedroeg 7° C voor grote ronde vis.

3) De minima-waarden bij de bovenliggende vis hadden na 15 uur respectievelijk 9,5° C en 6° C; aan de oppervlakte liepen de waarden aanvankelijk zeer snel op, terwijl de waarden in het midden van de vis een trager stijging kenden. In het midden van de bennen was de stijging van de minima-waarden nog trager tijdens de ganse duur en bereikte na 15 uur slechts 2° C.

4) Uit het verloop van de 50% grenslijnen van de temperaturen aan de oppervlakte en in het midden van de bovenliggende vis (fig. 14) blijkt, dat deze vanaf het begin dicht naast mekaar vielen, hetgeen niet het geval was bij grote vis. Dit is te wijten aan de grootte van de vis (d.w.z. de afstand tussen de waarnemingspunten aan de oppervlakte en het midden van de vis is

kleiner bij kleine vis). Anderzijds lag de 50% grenslijn van de temperaturen midden in de ben beduidend lager dan de 50% grenslijn van de bovenliggende vis. Ook waren de waarden bij de kleine vis gunstiger dan bij grote vis.

Algemeen mag worden vooropgesteld dat voor de bovenliggende vis weinig verschil bestond in het temperatuurverloop tussen grote en kleine ronde vis, maar in het midden van de bennen lagen de maximale en minima-waarden na 15 uur voor kleine vis respectievelijk 3,5° C en 1,5° C lager dan bij grote ronde vis. Dit wijst er op dat een afscherming van de vis tegen luchtbeveging reeds een merklijke remming geeft ten aanzien van de temperatuurstijging.

3. Platte vissoorten.

Voor het onderzoek van platte vissoorten werden heilbot, hondstong, pladijs, rog, schol, schotse schol en steenschol in aanmerking genomen; het gewicht per stuk varieerde tussen 0,5 en 1,5 kg.

Daar deze vissoorten tamelijk dun zijn, werden geen oppervlaktetemperaturen gemeten in de vis boven op de bennen, maar enkele temperaturen midden in de vis en wel boven op de bennen (figuur 15) en midden in de bennen (figuur 16); figuur 17 geeft de vergelijking tussen de twee 50% grenslijnen van de twee opnamen. Het aantal waarnemingen bedroeg 2.360.

Uit de figuren kan het volgende opgemaakt worden:

Vervolg blz. 10

# OOSTENDSE MARKT

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9% niet begrepen. Ook betreft het ongekochte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

- 0 -

## ZATERDAG:

### DURE TONGEN

Twee vaartuigen kwamen nog verkopen, Zij losten zowat 80 bennen vis en 4.000 kg tong. Tongen bleven zeer duur en noteerden van even boven de 80 F naar bij de 90 F. De kleine sorteringen waren dit keer minder duur dan de andere en kregen maar even boven de 80 F. Voor de middensoorten werd rond de 84 F gegeven terwijl de grootste soorten van 85 naar 89 F noteerden. Allemaal prijzen die als zeer goed mogen bestempeld worden en waarmee renderende uitslagen geboekt werden. Deze uitsla-

gen schommelden van 160.670 F voor de O.287 naar 201.220 F voor de Z.419. Vis was weinig op de markt maar werd aan renderende noteringen afgezet. Zo kreeg rog van 500 naar 740 F, klein iek rond de 700 F, keilrog van 940 naar 1000 F en wijting van 210 naar 250 F. Allemaal prijzen die beloven voor de komende dagen waar de aanvoer niet bijzonder groot zal zijn. De totale aanvoer werd deze zaterdag verkocht voor 368.240 F.

### MAANDAG:

#### DUUR VERKOCHTE VIS

Niet veel schepen maar toch een redelijke aanvoer op de markt. Door 15 schepen werden ongeveer 5.350 bennen vis en 6.600 kg tong aangevoerd. De IJslanders zorgden bovendien nog voor 3.000 kg kreeftjes. Voor alle vissoorten werden zeer goede prijzen betaald. Sommige sorteringen totten werden

zelfs nogal gretig afgenomen. De kleinste soort bleef goedkoop en moest gedeeltelijk worden opgevangen. Tong kreeg nog hogere noteringen dan zaterdag en bereikte 'n gemiddelde van bij de 85 F per kg. Platvis, rog, kabeljauw, schelvis, rode zeebaars en de meeste andere soorten waren zeer duur. Meteen konden alle schepen dikwijls met nogal kleine vangsten, renderende resultaten bereiken. Het minder goede weer van de laatste dagen, vooral dan op de meeste visgronden, zal wel gedeeltelijk ten grondslag liggen aan deze stijgende prijzen. Verder zal het visverbruik nu weer wel op zijn normaal peil zijn gaan liggen, vooral dan dank zij het frissere weer. Wat er ook van zij, er werden hoge prijzen betaald voor vis die niet altijd vers bleek. De totale aanvoer bracht maandag 3.663.000 F op.

#### FLINKE PRIJZEN VOOR IJSLANDVIS

Alhoewel er over de ganse week

slechts een zestal IJslanders worden verwacht, kregen we er 4 op de openingsmarkt. De totale aanvoer van IJslandvis bedroeg aldus 3500 bennen en 3.000 kg kreeftjes. De meest gebrachte soorten waren als gewoonlijk rode zeebaars, koolvis, leng en kabeljauw. Al deze soorten werden duur verkocht. Voor rode zeebaars werd van 390 naar 540 F betaald. De aanvoer van bonen was nochtans redelijk ruim aangezien alleen de O.85 er reeds een 1.000 bennen in de afslag zette. Koolvis bleef dezelfde prijzen als de vorige weken noteren, t.t.z. van 350 naar 460 F. Leng was duurder dan de vorige weken aangezien voor de witte soort van 300 naar 450 F werd betaald en de blauwe soort van 440 naar 640 F haalde. Kabeljauw was eerder schaars en hierdoor zeer duur. Kabeljauw op de grond kreeg aldus tot 1170 F per ben, voor kabeljauw in bennen werd van 810 naar 1080 F betaald. Ook gul werd gretig en aan hoge prijzen aan de man gebracht. De goedkoopste gullensortering noteerde nog 420 F terwijl de grote sortering tot 670 F haalde. Voor schelvis werd zeer veel betaald, hier schommelde de prijs van 850 naar 1.450 F per mand, de jonge schelvis kreeg tot 650 F. Totten bleven goedkoop en haalden slechts iets meer dan de opvangprijs. Hondstong of mieten kenden eveneens stijgende prijzen, de grote soort haalde aldus tot 850 F, de kleine soort tot 290 F. Zeewolf kreeg flinke prijzen als gewoonlijk en werd nooit onder de 550 F verkocht. Alles bijeen dus een zeer gunstige markt waardoor met soms kleine vangsten, nog aardige resultaten werden bereikt. Voor de O.85 werd het een zeer flinke uitslag 994.945 F. De laagste opbrengst was dit keer voor de O.129: 271.040 F. De gemiddelde prijs voor IJslandvis lag rond de 550 F per mand wat zeker als zeer goed mag aanzien worden.

## MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	19-9-1964	21-9-1964	22-9-1964	23-9-1964
Tongen, grote — Sole, grosse	85.80-88.60	88.—94.20	91.40-97.50	97.—99.—
3/4 tongen 3/4 sole	85.60 88.—	89.40	92.40-96.—	98.—
Bloktongen — Sole moyenne	81.40-83.20	90.—91.80	91.20-96.60	98.—101.20
Voor-kleine — Petite	81.40-83.—	92.40-95.—	98.80-101.60	101.40-103.60
Kleine — Toute petite	79.40-82.—	89.20-91.40	96.—96.80	98.60
Tarbot, groot — Turbot gros	79.80	63.40-70.—	61.20-69.—	61.—66.60
Middel — Moyenne	40.—51.—	.....	47.—56.—	50.—56.—
Kleine — Petite	.....	44.—	30.—35.—	46.—
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	18.40-19.40	17.60-18.20	17.—18.—
Grote iek — Grosse	.....	21.10	16.80-17.60	19.40-21.—
Kleine iek — Petite	.....	19.20	18.60-20.40	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	14.—	17.60	16.—21.—	20.—22.—
Platjes — Toute petite	4.—	5.— 9.—	9.—10.—	14.—
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	26.—	.....	40.40
Middel — Moyen	.....	19.—22.80	.....	18.—
Kleine — Petit	.....	3.20-13.80	3.20- 9.—	3.20-12.60
Heek, grote — Merlu, gros	.....	54.—	56.—	.....
Middel — Moyen	32.60	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	4.—14.80	10.40-20.—	10.60-19.20	14.—17.80
Rode poon — Perlon	.....	.....	17.—	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	8.—11.—	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	.....	33.20-42.20	31.—49.—
Gullen — Petit cabillaud	5.20-	6.60-21.—	9.20-23.60	13.80-35.—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	48.—50.—	48.—
Wijting — Merlan	4.20- 5.—	6.60- 8.20	7.—13.60	12.—
Schar — Limande	.....	.....	8.—11.—	8.—
Steenhol — Sole limande	.....	29.—36.—	27.60-40.—	33.60-37.40
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	12.—	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	9.—11.—	12.—
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	15.60-28.60	14.40-30.—	12.40-25.—
Keilrog — Raie radiée	18.80-20.—	23.40-24.80	21.—25.—	23.40-28.—
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	28.—
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	12.—	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....
Steenhol — Flétan	.....	.....	5.40	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	15.—	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....	47.—
Koningsvis	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....

### MOOIE RESULTATEN VOOR DE

#### KANAALSCHEPEN

Een zestal Kanaalschepen zorgden voor 1.150 bennen vis en 6.800 kg tong. Redelijk veel vis dus en eerder weinig tong van deze visgrond. Een drietal schepen hadden zich blijkbaar meer op de visvangst en minder op de tongvisserij toegelegd. De resultaten waren dit keer hetzelfde. De vangsten vis waren inderdaad zeer ruim en werden aan renderende prijzen verkocht. Als duurste soorten moeten we rode knorhaan, keilrog, platvis, steenschol, rog, tarbot, heek en schotse schol vermelden. Ook de andere soorten bleven een eind boven het middelmatige peil en dit gaf dan meteen resultaten die schommelden van 134.150 F voor de O.119 (na een kortere reis) naar 244.620 F voor de Z.516. Ook de 4 andere uitslagen bleven boven de 200.000 F.

Als meest gebrachte soorten noteerden we hier totten, rog, keilrog, schotse schol, steenschol en wijting. Keilrog haalde van 1170 naar 1240

# EN VISMIJNECHO'S

F hetgeen wel te voorzien was, gezien de hoge prijzen die zaterdag reeds voor keels betaald werden. Roggen waren eveneens zeer duur en noteerden tussen 860 en 1.000 F per ben. De kleinere sortering kreeg van 520 naar 650 F. Ook rode knorhaan was zeer gevraagd en kreeg hierdoor prijzen die opliepen van 780 F voor de kleine naar 1.430 F voor de grote. Steenschol wordt steeds duurder, maandag werd er dan ook reeds tot 1.700 F voor betaald. Schotse schol gaat

## KOTTERS

van de Sande  
(5043V)

dezelfde weg op maar blijft voorlopig nog rond de 28 F draaien. Zeer flinke prijzen ook voor kabeljauw die hier tot 1.100 F noteerde. Minder goede noteringen werden geboekt voor de totten die evenwel toch maar gedeeltelijk dienden opgevangen. Wijting kreeg een meer dan bevredigende prijs en werd verkocht van 330 naar 500 F per mand. Platvis van het Kanaal kreeg zelden onder de 900 F per ben zodat ook dit als zeer goede prijs mag aanzien worden.

De tongen krijgen zoals gewoonlijk een stukje apart. Ze waren het ook maandag weer overwaard want er werd van 88 naar 95 F voor betaald. De kleinere soorten vooral kregen hogere prijzen dan verleden week en dan zaterdag. Voor de grote soorten werd ook meer betaald maar hier was de prijsstijging niet zo groot. Als gemiddelde prijs bereikten we maandag zeker de 85 F per kg wat een zeer flinke prijs is. Als het zo is dat de visgrond waar die tong momenteel wordt gehaald op 30 september verboden visgebied wordt, dan zal maandag ongetwijfeld nog de hoogste prijs niet betaald worden zijn.

### NOORDVIS WERD DUUR VERKOCHT

Het ware verwonderlijk geweest indien voor 1 Noordvangst minder goede prijzen zouden betaald geworden zijn dan voor vis van andere visgronden. Dit is dan ook niet voorgevallen en de O.69 kreeg flinke prijzen voor zijn vangst. Dit schip besomde 154.000 F. Totten kregen hier niet erg hoge prijzen maar werden toch grotendeels verkocht. Kabeljauw was hier peperduur en kreeg tot 1.500 F. Ook voor gullen werden maandag hoge prijzen betaald. Kabeljauw en gullen worden trouwens steeds schaarser binnengebracht. Steenschol kreeg hier tot 36 F per kg, de kleine sortering tot 1.250 F. Alles bijeen ook voor deze vangst zeer goede prijzen.

### NIET ERG VEEL WESTVIS

Slechts 3 Westvangsten wat zeker niet veel is op een openingsmarkt.

Deze vangsten bestonden vooral uit totten, rog en platvis. Rog werd duur verkocht, zoals Kanaalrog trouwens. Ook voor platvis werden flinke prijzen betaald. Totten deden het zoals gewoonlijk minder goed maar gingen toch redelijk vlot weg. De resultaten van deze schepen vertoonden onderling nogal ruime verschillen en varieerden tussen 42.770 F voor de O.77 en 91.410 F voor de N.715.

### DINSDAG :

#### SCHAARSE AANVOER AAN ZEER HOGE PRIJZEN

De aanvoer op de tweede verkoopdag was bijzonder gering. Slechts 9 schepen die voor 2000 bennen vis, 6.100 kg tong en 600

## SCHEEPSWERF

Fa Gebr. van de Sande

Breskens — Tel. 01172 - 765  
(5043V)

kg kreeft zorgden. De opbrengst hiervan bedroeg niet minder dan 2.173.880 F. Meest (als we hier van meest kunnen spreken) gebracht waren totten, rode zeebaars, koolvis, tong, wijting en rog. Zeer schaars gebracht was kabeljauw, schelvis, keilrog, rode knorhaan en andere Kanaalvarianten. Voor bijna alle vissoorten werden dan ook stijgende prijzen betaald waardoor de meeste van deze soorten werkelijk peperduur werden. Ook tongen stegen nog verder zodanig dat nu reeds opnieuw meer dan 100 F werd betaald voor een sortering en een gemiddelde werd bereikt van 95 F per kg.

De resultaten voor de verkopende schepen waren zeer renderend met vooral de Kanaalschepen weer met topresultaten. Het vermelden waard is zeker wel dat dinsdag geen enkele besomming onder de 100.000 F bleef. Dit is zeker ook een unicum dat wel niet zo spoedig zal geëvenaard worden.

### KLEINE IJSLANDSE VANGSTEN

Nog maar 2 IJslanders, ieder met een nogal beperkte vangst. Samen zowat 1.000 bennen vis en 600 kg kreeft. Koolvis werd het meest gebracht, toch werden ook daarvoor hogere prijzen betaald dan maandag. Hier was het verschil echter niet erg ruim aangezien de prijs maar steeg van 440 naar 480 F. Voor kabeljauw was de prijsstijging duidelijker, hier werd van 1170 naar 1540 F gegaan. Ook gullen waren weer duurder en noteerden tussen 750 en 1000 F. Voor rode zeebaars was de prijs eveneens iets hoger zodat er van 470 naar 570 F voor gegeven werd. Blauwe leng steeg naar 750 F per mand terwijl de witte sortering boven de 550 F uitsteeg. Voor hondstong werd van 490 naar 900 F betaald en zeewolf noteerde tussen

750 en 830 F. Allemaal prijzen die zeer goed waren en waardoor de gemiddelde prijs voor deze soorten opliep naar iets meer dan 600 F per mand. Meteen bleven de uitslagen nog renderend met ca 320.000 F voor de O.282 en 324.000 F voor de O.333. Vermelden we nog dat voor kreeftjes van 580 naar 1080 F werd gegeven, eveneens prijzen die zeer goed bleven.

### PRACHTIGE NOORDVANGST KREEG EVEN PRACHTIGE PRIJZEN

Ook op de dinsdagmarkt werd slechts een vangst van de Noord aangevoerd. Het was de O.214 die hiervoor zorgde en in totaal zowat 160 bennen loste en hiervoor ook 228.000 F besomde. De vangst bestond voornamelijk uit tarbot, steenschol, totten, kabeljauw en gul. Tarbot, een werkelijk ruime en prachtige partij, kreeg van 55 naar 65 F. Het was werkelijk lang geleden dat we nog dergelijke tarbotvangst op de markt kregen. Hopelijk duurt het niet zo lang eer we er nog zo een krijgen. Ook een behoorlijk aantal manden steen-

## HEKKOTTERS

van de Sande  
(5043V)

schol ging aan topprijzen van de hand. De duurste soort kreeg tot 1800 F terwijl de goedkoopste (?) sortering tot 1.380 F haalde. Kabeljauw kreeg tot 2.000 F terwijl de gullen verkocht werden van 500 F voor de kleinste naar 1.180 F voor de grootste soort. Totten werden niet bepaald gretig afgenomen maar dienden toch net te worden opgevangen. Platvis was nog duurder dan maandag en kreeg hier bestendig meer dan 20 F per kg. Voor wijting werd tot 650 F betaald en platjes kregen rond de 600 F per ben. Alles bijeen dus zeer goede prijzen en een flinke uitslag na 'n korte reis.

### NOG DUURDERE TONGEN

Dat de tongen nog duurder zouden worden, was iets wat de vorige dag reeds vooropstelden. Dinsdag reeds is zulks dan het geval geweest en steeg de gemiddelde prijs tot 95 F per kg. De tongenaanvoer was weer erg schaars en omvatte slechts een goeie 6.000 kg. De voorkleine sortering was weer de duurste en haalde boven de 100 F per kg. De kleine sortering kreeg 98 F evenals de bloks, de driekwart tongen, de grote en de lappen. Alleen de slip bleven een stuk lager maar stegen toch ook boven de 80 F per kg. Een gemiddelde prijs van 95 F is iets wat niet te versmaden is en die de opbrengsit van de verschillende Kanaalschepen opdreef tot onverwachte hoogten. Twee van de 4 schepen besomden boven de 300.000 F, de beide andere bereik-

ten de 200.000 F. Niet alleen tong was hier zeer duur, ook de andere Kanaalvarianten deden het weer zeer goed. Rode knorhaan noteerde tot 1.500 F, de kleine soort tot 720 F. Voor grauwe poon werd tot 450 F gegeven en zeehond kreeg van 390 naar 420 F per mand. Keilrog kreeg 1.200 F per mand en de andere roggen verkochten van 580 naar 900 F volgens de grootte. Platvis kreeg hier ook zelden minder dan 20 F per kg en voor wijting steeg de prijs van 300 naar 550 F. Platjes waren ook zeer gegeerd en stegen van 400 naar 510 F per mand. Schar deed het beter dan de vorige weken en haalde tussen de 3100 en de 410 F (kleine soort). De laagste besomming was dinsdag voor de O.193 die ook de kortste reis maakte: 199.000 F. De hoogste opbrengst was voor de O.35 die er 330.000 F vis en tong uithaalde. Dat de vis duur was blijkt wel uit het feit dat voor ongeveer 160 bennen een bedrag van 121.000 F betaald werd. De O.312, die het met uitsluitend vis moest doen en een gevarieerde vangst, bestaande uit rode knorhaan, keilrog, staartvis en andere soorten loste kreeg 200.000 F voor 170 bennen vis.

Alles samen dus weer prachtige uitslagen voor deze schepen die het dit jaar al zeer goed hebben gedaan en zeker al een opbrengst hebben bereikt die voor deze van vorig jaar niet moet onderdoen.

### WEER WEINIG WESTSCHEPEN

Nogal ongunstige weersomstandigheden tijdens de vorige dagen en meteen ook op de dinsdagmarkt zeer weinig schepen van de West. De beide vaartuigen (van dezelfde rederij) zorgden voor ongeveer 400 bennen waarvan een groot gedeelte totten. In tamelijk korte tijd bereikt waren de resultaten echter ook hier zeer renderend, aangezien ze schommelden van 101.000 F naar 117.000 F, di voor de N.762 en de N.763. Totten moesten hier nog gedeeltelijk worden opgevangen. Vooral de kleinste sortering kende weinig sukses. Behalve voor totten zorgden deze schepen eveneens voor platvis, rog, gul, wijting en platjes. Platvis noteerde hier eveneens tot 20 en zelfs tot 21 F. Roggen bleven hier op hetzelfde prijspeil als van de andere visgronden. Kabeljauw kreeg ook tot 1800 F terwijl platjes voortdurend rond de 500 F haalden. Ook hier dus een voordelige verkoopdag.

### MINDER GARNAAL

De weersomstandigheden hebben onze kustvissers lelijke parten gespeeld tijdens de voorbije week. Er kon een paar dagen helemaal niet uitgevaren worden terwijl op een van de 4 andere dagen slechts 1 vangst werd verkocht. Zodoende daalde de garnalaanvoer tot 4.706 kg, iets wat ook zijn goede kant heeft want de vraag naar garnaal werd beduidend overtroffen door het aanbod. Te Oostende waren de prijzen in verhouding tot deze van

# Oostendse Vismijnecho's

Zeebrugge nog behoorlijk. Ze schommelden van 6,50 naar 43 F. De totale opbrengst van de garnaal-aanvoer beliep 88.252 F en de gemiddelde prijs per kg beliep 18,70 F. De vangst per schip bleef zeer ruim en de opbrengst per vaartuig bleef in weerwil van de soms nogal lage prijzen ook wel bevredigend. De grootste aanvoer kregen we woensdag toen door 12 schepen 'n aanvoer werd bereikt van 1.638 kg. Die dag waren de prijzen ook het laagst.

## WOENSDAG :

### VEEL TE WEINIG VIS

Nog slechts 7 schepen op de sluitingsmarkt met een totale aanvoer van 1.350 bennen vis, 1600 kg tong en 1500 kg kreeftjes. Dit gaf een opbrengst van 1.164.425 F. Opnieuw zeer dure vis dus met kabeljauw, schelvis, tong, steenschol, rode knorhaan en keilrog als peperdure sorteringen. Totten bleven zeer goedkoop en moesten ook op deze dag hoofdzakelijk opgevangen worden. IJslandse vis was in maanden niet meer zo duur en bereikte een gemiddelde van rond de 800 F per ben. Ook tongen waren duurder dan de vorige dagen en bereikten een gemiddelde prijs van 97,50 F. De kwaliteit van de vangsten kon er door terwijl de opbrengsten bevredigend uitvielen. Voor de Noordschepen was het iets minder, maar dat was dan de schuld van de grote hoeveelheid totten.

### MOOIE REIS VOOR DE O.231 VAN IJSLAND

Nog een IJslander op de laatste verkoopdag, de O.231 van de redery Vieren. Dit schip loste een 450 bennen vis en ongeveer 60 bennen kreeft. Kreeftjes noteerden van 460 F (kleine) naar 890 F (grote). Iets goedkopere noteringen dus. Vis echter werd nog aanzienlijk duurder verkocht dan dinsdag en maandag. Zo kreeg kabeljauw van 1170 F in bennen naar 1570 F op de grond. Koolvis steeg eveneens en liep op tot 600 F. De grootste hoeveelheid werd verkocht aan 560 F per mand. Rode zeebaars kreeg zowat dezelfde prijs als de vorige dag en verkocht tussen 570 en 590 F per ben. Voor schelvis schommelde de prijs tussen 1.000 en 1.340 F. Kabeljauw was dit keer dus duurder. Blauwe leng werd woensdag verkocht aan 860 F per ben terwijl de witte soort van 600 naar 620 F noteerde. Ook zeewolf bleef zeer duur en kreeg 850 F. Voor hondstong werd tussen 470 en 900 F betaald, ook een uitzonderlijke prijs. De opbrengst was dan ook zeer renderend en beliep 403.000 F.

### KANAALVIS BLIJFT PEPPERDUUR

Nog 1 Kanaalvangst op de laatste verkoopdag van de week. De O.160 loste 1.600 kg tong en een 50 manden vis. Hiervoor werd 234.000 F

besomd. Tongen waren nog duurder dan de vorige dagen en haalden een gemiddelde dat even boven de 97 F bleef. 3 van de 6 sorteringen kregen slechts(?) 86 F per kg. Wat de vis betreft ook deze werd peperduur afgezet. Zo kreeg rog van 14 naar 18 F en keilrog van 21 naar 25 F per kg. Ook rode knorhaan bleef duur al was de prijs wel iets lager dan dinsdag. Toch werd nog 25 F betaald. Wijting haalde 600 F en zeehond 500 F. Platvis werd verkocht boven de 20 F per kg.

De beide Westvangsten deden het evenmin slecht. Rog, wijting, platjes en andere soorten werden ook hier zeer duur verkocht zodat de uitslagen hier begrepen waren tussen 53.630 F voor de O.147 en 80.450 F voor de O.196. Voor katrog werd woensdag tot 390 F gegeven, een prijs die eerder uitzonderlijk is.

### MINDER GODD VOOR DE NOORDSCHEPEN

Alhoewel het deze week een geschikt ogenblik was om de mensen te leren totten eten, is het er blijkbaar nog niet gekomen. De meeste totten werden ook woensdag nog opgevangen en dit aan minimumprijzen die schommelden van 160 naar 300 F. De andere Noordvis was even duur en zo mogelijk nog duurder dan de andere dagen. Zo kreeg steenschol van 28 naar 37 F per kg, kabeljauw tot 48 F per kg en platvis van 20 naar 23 F. Gulen werden verkocht van 470 F voor de kleinste sortering naar 1080 F voor de grootste soort. Jonge schelvis kreeg 600 F per ben en grote totten tot 320 F. Voor schar werd hier tot 580 F betaald terwijl kleine koolvis 440 F haalde (een vissoort die anders nauwelijks 200 F krijgt). Haai noteerde van 500 naar 580 F en knorhaan werd verkocht aan 370 F per mand. Ook hier dus renderende prijzen en resultaten die begrepen waren tussen 98.370 F voor de O.132 en 135.910 F voor de O.156.

### GARNAAL IN DE VISMIJN

Woensdag werd voor het eerst dit jaar door een garnaalvaartuig een garnaalvangst verkocht in de Oostendse vismijn. Het betrof de O.621 die 108 kg kwam verkopen en hiervoor prijzen kreeg die schommelden van 19 naar 21 F. Prijzen die de grootte van de garnaal in acht nemend, als bevredigend mogen beschouwd worden. Dat er niet meer garnaalschepen hier komen verkopen is moeilijk te begrijpen. De eerste dagen van de week zou hier heel zeker een hogere prijs bekomen worden dan aan de trap. De kopers uit het binnenland zouden zeker geneigd zijn een hogere prijs te betalen wanneer ze hierdoor enkele uren tijd kunnen winnen. Het bewijs is daar

trouwens woensdag voor geleverd want de ganse vangst werd gekocht door handelaars die anders zeer zelden garnaal te Oostende kopen. Moest de mogelijkheid niet bestaan

om garnaal in de vishalle te verkopen er zou gemopperd worden, nu die gelegenheid er wel is wordt er geen gebruik van gemaakt.

## Marktoverzicht Zeebrugge

In de week van 17 tot en met 23 september boden er slechts 38 vaartuigen hun vangsten aan. Daarvan kwamen er 10 van de noord, 8 van de kreeftenput, 5 van de oost, 2 van het kanaal; de overige waren dag- en kustvissers. De 8.972 kg tongen brachten werkelijk fantastische prijzen op. Gedurende de 3 verkoopdagen werd de 100 F overschreden en de gemiddelde prijs lag hoger dan 90 F. De duurste soorten waren de schone kleine, de kleine en de T.P. De aanvoer was vrij klein, mits van de woensdagmarkt. De gemiddelde prijs over gans de week bedroeg 93,78 F. De tarbotsoorten, zowel de grote als de middenslag, als de varia, werden aan renderende prijzen afgenomen gedurende de 3 verkoopdagen. Ronde vis, zoals kabeljauw en gullen brachten topprijzen op. De 35 F het kg in de mijn werd overschreden, werkelijk prachtige prijzen. De wijtingsoorten waren eveneens in de smaak, maar hier was de aanvoer vrij klein. Alleen de totten werden praktisch niet afgenomen. De platvissoorten vormden de hoofdschotel. De prijzen waren zeer renderend, met een daling op de woensdagmarkt. Veel roggevissoorten waren er niet op de markt; dat bracht met zich mee dat de prijzen vrij hoog lagen.

Totale aanvoer: 8.972 kg tongen en 2.143 bennen vis brachten 2.159.460 F op.

### GARNAALANVOER

Deze was in vergelijking met de vorige week sterk afgenomen. De voornaamste oorzaak was de slechte weersomstandigheden die belet hebben van uitvaren. Toch waren er 25.442 kg aan de markt. Deze werden afgenomen aan prijzen die schommelden tussen de 34 en 37 F, zodat de totale opbrengst 369.686 F bedroeg.

### DAG- EN KUSTVISSERIJ

Om dezelfde reden als hierboven waren deze vaartuigen genooddaakt aan de kade te blijven, zodat de voorbije week een minder gunstige werd.

### DONDERDAGMARKT

Op deze verkoopdag bracht de Z.427 Roeland, de laatste nieuwe prachtige eenheid van de Zeebrugse vloot, zijn vangst aan na een 11-daagse reis van de kreeftenput.

Praktisch alle vissoorten werden vlot afgenomen, buiten de totten, zodat de opbrengst van 100.520 F als renderend mag beschouwd worden. Daarvoor werden een 300-tal

tongen, 11 bennen kreeften en een 80-tal bennen vis gelost.

### MAANDAGMARKT —

#### TONGEN 100 F

Op de eerste verkoopdag van de week waren er slechts 4 vaartuigen aan de afslag. Daarvan kwam er 1 van de oost, 2 van de kreeftenput en 1 van de noord met een korte reis achter de rug. De 950 kg tongen brachten mooie prijzen op, van 92 tot 100 F voor de grote tong. De middensortering van 97 tot 101 F voor de schone kleine en van 90 tot 100 F voor de kleine. De kleinste werd praktisch niet aangevoerd. Toch bekwamen de TP's eveneens tot 98 F. De gemiddelde prijs was 90,69 F. De tarbotvarianten haalden mooie prijzen en werden vlot afgenomen; de grote van 60 tot 70 F, de middenslag van 40 tot 50 F en de varia van 40 tot 55 F. De grieten brachten volgens grote van 35 tot 50 F op. Veel ronde vissoorten waren er niet, zodat de kabeljauw, van 24 tot 30 F en de gullen van 16 tot 18 F vlot werden verkocht. De wijtingsoorten brachten van 9 tot 12 F en van 7 tot 9 F op voor de kleine. De platvissoorten vormden het hoogste aantal bennen; grote platvis van 15 tot 18 F, de middenslag van 12 tot 16 F en de 3de slag van 16 tot 18 F. Zowel de deelvis als de meiers werden vlot afgenomen. Praktisch geen roggevissoorten; daarom geen topprijzen op de grote roggen, van 16 tot 17 F, de tilten van 12 tot 13 F en de halve mans van 12 tot 13 F. De opbrengsten: van 14.860 F voor de Z.473 tot 33.500 F voor de Z.257. De Z.511 van de kreeftenput haalde 133.050 F.

### DINSDAGMARKT —

#### TONGEN EN ROGGEVIS DUURDER

De aanvoer was vrij groter dan de vorige verkoopdag. Van de 7 vaartuigen kwamen er 4 van de kreeftenput, 1 van de oost en 2 van de noord. De 1.700 kg tongen bekwamen hogere prijzen; de grote van 88 tot 92 F, de bloks van 83 tot 86 F en de fruits van 91 tot 93 F. De middelsorteringen waren het duurst in afname, van 95 tot 97 F voor de schone kleine en van 90 tot 101 voor de kleine. De kleinere soorten, van 93 tot 95 F voor de TP en van 76 tot 78 F voor de slips. De gemiddelde prijs bedroeg 91,75 F. De tarbotsoorten werden even vlot afgenomen, van 60 tot 70 F voor de grote tarbots, de middenslag duurder, van 42 tot 56 F, de

# Berichten van de Rederscentrale

## OPVANGREGELING

Oostende	1	2	3	4	5	6	7	8
Donderdag 17 sept.	2.000	6.758	4.000	2.758	—	—		
Zaterdag, 19 sept.	1.215	5.319	4.090	1.229	7.900	368.240		
Maandag, 21 sept.	7.050	52.232	27.100	25.132	275.600	3.663.000		
Dinsdag, 22 sept.	3.800	17.832	7.600	10.232	106.700	2.173.880		
Woensdag, 23 sept.	5.948	21.201	11.900	9.301	70.100	1.164.425		
<b>TOTAAL</b>	<b>20.013</b>	<b>103.342</b>	<b>54.690</b>	<b>48.652</b>	<b>460.300</b>	<b>7.369.545</b>	<b>4,35 %</b>	<b>1,40 %</b>

### Zeebrugge

Donderdag 17 sept.	4.743	18.563	9.486	9.077	18.558	245.940		
Maandag, 21 sept.	385	1.842	770	1.072	16.202	257.270		
Dinsdag, 22 sept.	3.400	16.306	6.800	9.506	32.063	556.990		
Woensdag, 23 sept.	1.288	6.060	2.576	3.484	49.836	1.098.260		
<b>TOTAAL</b>	<b>9.816</b>	<b>42.771</b>	<b>19.632</b>	<b>23.139</b>	<b>116.659</b>	<b>2.158.460</b>	<b>8,41 %</b>	<b>1,98 %</b>

### Nieuwpoort

Maandag, 21 sept.	—	—	—	—	10.134	137.520		
Woensdag, 23 sept.	—	—	—	—	5.545	112.640		
<b>TOTAAL</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>15.679</b>	<b>250.160</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

1. Opvanggewicht
2. Opvangwaarde
3. Wederafstandswaarde
4. Tussenkomst
5. Aanvoergewicht
6. Aanvoerwaarde
7. % opvanggewicht  
t.a.v. aanvoergewicht
8. % opvangwaarde  
t.a.v. aanvoerwaarde

varia goedkoper, van 30 tot 40 F. De aangebrachte hoeveelheden ronde vis waren iets groter, de prijzen van de kabeljauw, van 25 tot 34 F waren hoger, deze van de gullen gedaald, van 10 tot 20 F. De wijtingsoorten van 10 tot 12 F voor de grote wijting en van 9 tot 10 F voor de kleine. De platvissoorten brachten konstante prijzen op, de grote van 16 tot 20 F, de middenslag van 16 tot 18 F en de 3de slag van 17 tot 20 F. Een paar vaartuigen brachten een vrij grote partij roggevissoorten aan, die aan winstgevendende prijzen werden afgenomen, van 22 tot 25 F voor de keils, van 18 tot 19 F voor de grote, de tilten van 14 tot 16 F en de halve mans van 12 tot 13 F. De zeehaaien van 7 tot 10 F en de zeehonden van 6 tot 9 F waren nochtans heel vers. De besommingen: van 61.870 F voor de Z.428 tot 105.760 F voor de Z.437. De noord, van 48.810 F voor de Z.277 tot 111.880 F voor de B.603. De Z.240 van de oost bracht 44.950 F op.

### WOENSDAGMARKT —

#### ROGGEN EN PLATVIS DALEND

De markt was goed voorzien van alle vissoorten. Het aantal vaartuigen was niet groot, maar de vangsten waren vrij verscheiden. Van de 8 vaartuigen kwamen er 4 van de noord, 2 van het kanaal en 2 van de kreeftenput. De 5.400 kg tongen

waren hoofdzakelijk afkomstig van het kanaal. De prijzen waren nog duurder dan de 2 voorbije verkoopdagen, de grote van 94 tot 96 F, de bloks van 85 tot 88 F en de 3/4 van 90 tot 84 F. De middensorteringen waren het best in afname, van 99 tot 105 F voor de schone kleine en van 102 tot 104 F voor de kleine. De kleinste sorteringen behaalden van 101 tot 103 F voor de TP en van 83 tot 86 F voor de slips. De gemiddelde prijs bedroeg 95,30 F. De tarbotaanvoer was groter doch de prijzen bleven gelijk, van 60 tot 70 F voor de grote tarbots, van 40 tot 55 F voor de middenslag en van 32 tot 42 F voor de varia. Een paar vaartuigen brachten een vrij grote hoeveelheid ronde vissoorten aan, de kabeljauw viel bijzonder in de smaak, van 28 tot 36 F en de gullen van 20 tot 28 F. Wijtingsoorten, klein in aanvoer, brachten van 12 tot 15 F op voor de grote en van 10 tot 12 F voor de kleine. De platvissoorten vormden de hoofdschotel, aan dezelfde prijzen in het begin van de markt, als de vorige verkoopdagen, bracht halfweg een gevoelige daling in de grote van 14 tot 17 F, de middenslag van 13 tot 17 F en de 3de slag van 11 tot 18 F. De deelvis van 10 tot 14 F en voor de meiers van 7 tot 9 F. De roggevisaanvoer was opnieuw beperkt tot een 2-tal vaartuigen. Aan lage prijzen begonnen, verhoogden deze naarmate de markt vorderde. De grote van 10 tot 14 F, de tilten van 9 tot 12 F en de halve mans van 10

tot 12 F. De opbrengsten van 60.550 F voor de Z.186 van de noord tot 131.230 F voor de Z.580. De kreeftenput, van 98.840 F voor de Z.545 tot 110.730 F voor de Z.435. Het kanaal was schitterend voor de Z.527 die in een 16-tal dagen met 2.500 kg tongen en een 150-tal bennen vis, waarvan 100 bennen mooie roggen de prachtige opbrengst gaf van 375.890 F. Proficiat aan de schipper Lycke en zijn bemanning! De Z.547 van dezelfde rederij was eveneens renderend met 158.230 F, maar in een 12-tal dagen. — FR

### VERANDERING VAN TELEFOONNUMMER

De directie van de vismijn brengt ter kennis van de belanghebbenden dat vanaf heden het telefoonnummer van de sluizen van de vissershaven gewijzigd werd. In plaats van 734 28 is het nu **742.86**. Het oude nummer is nu bestemd voor de slipway's. Voor de reders die hun vaartuig willen opoeven en de schippers die dit doen vanuit .ee, een nieuw nummer dus: 742 86.

## TE KOOP Stalen Noordzeekotter

Lengte 20,18 m. — Breedte 5,43 m. — Hoogte 2,29 m.

Inhoud 49,82 ton — Bouwjaar 1946 — MWM RH 326 1958

in uitstekende staat van onderhoud. — Onmiddellijk beschikbaar

Tevens nog 3 andere kotters te koop

**J. TAALE**

Sommelsdijk — Tel. 018710 - 2765

Binnenweg 32, HOLLAND

(53137)

# IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	21-9-1964	22-9-1964	23-9-1964
Grote schelvis	23.20-29.—	25.—32.—	33.—
Middelmatige schelvis	17.—26.80	15.40-26.—	20.—26.80
Kleine schelvis	3.20-13.—	15.—	.....
Kabeljauw	16.20-23.40	27.20-31.80	23.40-32.—
Gullen	8.40-13.40	17.—20.—	15.80-21.80
Wijting	9.40- 9.60	10.60-11.60	11.80-12.—
Schaat	.....	25.—	.....
Zeebaars	7.80-10.—	9.40-11.40	10.20-11.80
Leng	6.—12.80	11.80-16.—	12.40-17.20
Schartong	.....	9.60	.....
Heilbot	34.—53.20	46.20-53.50	41.40-53.—
Koolvis	7.— 9.20	8.80-12.—	11.20-11.40
Hondstong	5.80-17.—	9.80-18.—	9.80-18.—
Zeeewolf	12.—13.60	15.—16.60	.....
Platen	.....	.....	.....

## AFVAARTEN

### DER VISSERSVAARTUIGEN

#### UIT DE

## Oostendse haven

#### DONDERDAG 17 SEPTEMBER

IJsland: O.237 — O.224 —  
O.216 — O.286.  
Noordzee: Z.212.  
Kanaal: O.188 — O.212.  
Noord: O.34 — O.174.

#### VRIJDAG 18 SEPTEMBER

IJsland: O.239 — O.228.  
Kanaal: O.235 — O.115 —  
O.114 — O.346 — Z.600.  
Noord: O.66 — Z.504.

#### ZATERDAG 19 SEPTEMBER

Noordzee: O.305 — O.124.  
Kanaal: O.195 — Z.564 — O.295  
West: O.327 — N.185 — O.142  
— N.819 — O.148 — O.15.  
Noord: O.281 — O.135 — O.82.

#### WOENSDAG 16 SEPTEMBER

Noord: Z.549.

#### DONDERDAG 17 SEPTEMBER

Kanaal: Z.540.

#### VRIJDAG 18 SEPTEMBER

Kanaal: Z.262.

#### MAANDAG 21 SEPTEMBER

IJsland: O.217.  
Kanaal: Z.516 — Z.546.  
Noord: O.127.

#### DINSDAG 22 SEPTEMBER

Kanaal: O.109.  
West: N.703 — N.750.

#### WOENSDAG 23 SEPTEMBER

IJsland: O.129.  
Kanaal: O.287 — Z.419 — O.159  
West: O.267 — O.77.  
Noord: O.131 — O.69 — O.176.

#### DONDERDAG 24 SEPTEMBER

IJsland: O.85.

#### ZATERDAG 19 SEPTEMBER

Kanaal: Z.402 — Z.431 — Z.562.  
Kreeftenput: Z.539 — Z.427.

#### ZONDAG 20 SEPTEMBER

Nihil.

#### MAANDAG 21 SEPTEMBER

Nihil.

## REDERS,

### LEEST UW

## VAKBLAD

# OOSTENDSE MARKT

## IN CIJFERS

### ZATERDAG, 19 SEPTEMBER '64

KANAAL	Tong		
O.287	14	60	1700 160.670
Z.419	16	20	2200 201.220

### MAANDAG, 21 SEPTEMBER '64

IJSLAND	Kreeft		
O.334	19	800	— 367.535
O.129	18	460	1200 271.040
O.85	19	1700	— 994.945
O.242	18	450	1800 331.750

### NOORDZEE

O.326	5	60	— 29.880
-------	---	----	----------

### KANAAL

	Tong		
O.37	15	500	— 244.170
O.176	17	250	500 220.660
O.159	16	50	1900 218.660
Z.546	16	60	1900 219.830
Z.516	16	100	1800 244.620
O.119	11	170	500 134.150

### NOORD

O.69	11	300	— 154.000
------	----	-----	-----------

### WEST

N.750	8	140	— 56.000
N.715	9	140	— 91.410
O.77	4	40	— 42.770

### DINSDAG, 22 SEPTEMBER 1964

IJSLAND	Kreeft		
O.282	18	500	600 320.560
O.333	18	500	— 324.980

### KANAAL

	Tong		
Z.509	17	90	2200 302.310
O.35	17	150	2200 330.230
O.312	16	160	200 200.440
O.193	16	50	1500 199.860

### NOORD

O.214	13	160	— 228.020
-------	----	-----	-----------

### WEST

N.762	9	220	— 117.960
N.763	9	170	— 101.320

### WOENSDAG, 23 SEPTEMBER '64

IJSLAND	Kreeft		
O.231	18	450	1500 403.240

### NOORD

O.132	8	250	— 98.370
O.156	9	250	— 135.910
O.268	11	200	— 116.570

### KANAAL

	Tong		
O.160	16	40	1600 234.720

### WEST

O.196	8	100	— 80.450
O.147	4	50	— 53.630

# VERWACHTINGEN

## ZATERDAG 26-9-1964:

Kanaal: O.301.

## MAANDAG 28-9-1964:

IJsland: O.90 (2.200 bennen t.t.z. 650 kools, 400 leng, 150 schelvis, tot, 800 rode bonen, 100 kabeljauw, 100 varia, 20 stuks gr. heilbot) — O.316 (1.700 bennen t.t.z. 450 kabeljauw en gul, 800 rode bonen, 400 leng, 50 kools, 60 st. heilbot).  
Kanaal: O.38 — Z.537 — O.275 — O.229 — Z.559 — O.266.  
West: O.142.

## MAANDAG OF DINSDAG

IJsland: O.108.

## DINSDAG 29-9-1964:

IJsland: O.269.

Kanaal: Z.543 — O.141 — O.151 — O.118 — O.459.

Kreeftenput: O.191.

West: O.327 — O.185 — O.225.

## DINSDAG OF WOENSDAG:

IJsland: O.324.

## WOENSDAG 30-9-1964:

IJsland: O.318 — O.215.

Noop Head: O.292.

Kanaal: O.369 — O.112 — O.26.

West: O.148.

In de loop van de week op onbepaalde dag: O.305 — O.124 (vermoedelijk met haring).

## PAKKETBOTEN

### OOSTENDE - DOVER

Uurtabel der overvaarten voor de week van 27 september tot 3 oktober 1964.

#### PASSAGIERSBOTEN

Afvaarten uit Oostende:

Alle dagen te 10 en 15 u.

Op 27 september bijkomende afvaart te 0.30 u.

Afvaarten uit Dover:

Alle dagen te 12 en 17 u.

Op 27 september bijkomende afvaart te 01 u.

#### CAR-FERRIES

Afvaarten uit Oostende:

Dagelijks te 13.45 u.

Op 27 september bijkomende afvaarten te 1.45, 8 en 18.15 u.

Op 28 september en 3 oktober bijkomende afvaarten te 1.45 en 8 u.

Op 2 oktober bijkomende afvaart te 8 u.

Afvaarten uit Dover:

Dagelijks te 11.30 u.

Op 27 september bijkomende afvaarten te 13, 19 en 23.30 u.

Op 28 september bijkomende afvaart te 13 u.

Op 2 en 3 oktober bijkomende afvaarten te 13 en 23.30 u.

**REDERS en VISSERS, voor uw**

## SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle vertrouwen tot de beroepsvereniging

# HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

Datum Vangsten Kgr F Min. Maks. Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

19-9	2	7.900	368.240		
21-9	15	275.600	3.663.000		
22-9	9	106.700	2.173.880		
23-9	7	70.100	1.164.425		
	<b>33</b>	<b>460.300</b>	<b>7.369.545</b>		

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

15-9	12	1.638	22.222	6.50	25.—
18-9	1	102	3.968	37.—	43.—
19-9	9	1.038	22.505	17.—	25.—
22-9	10	1.928	39.557	15.—	25.—

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

18-9	9	2.907	70.678	19.—	37.—
19-9	25	7.214	79.143	4.—	33.—
22-9	23	6.899	102.103	6.—	28.—
23-9	27	8.422	117.762	8.—	31.—
	<b>84</b>	<b>25.442</b>	<b>369.686</b>		

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

17-9	9	18.558	245.940		13.25
21-9	10	16.202	257.270		15.87
22-9	7	32.063	556.990		17.37
23-9	12	49.836	1.098.260		22.03
	<b>38</b>	<b>116.659</b>	<b>2.159.460</b>		<b>16.80</b>

TONGENAANVOER TE ZEEBRUGGE

17-9	9	785	71.930		91.63
21-9	10	968	87.790		90.69
22-9	7	1.762	161.670		91.75
23-9	12	5.457	520.040		95.30
	<b>38</b>	<b>8.972</b>	<b>841.430</b>		<b>93.78</b>

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

18-9	7	278	8.567	26.—	34.—	30.81
19-9	13	1.187	21.345	15.50	23.—	18.—
22-9	14	1.031	17.781	15.—	21.—	17.24
23-9	14	855	18.712	17.50	26.00	21.88

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

21-9	2	10.134	137.520		
23-9	4	5.535	112.640		

AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

DONDERDAG, 17 SEPTEMBER '64 WOENSDAG, 23 SEPTEMBER '64

Z.430	5	80	50	28.370	Z.527	16	2500	150	375.890
Z.427	11	300	80	100.520	Z.547	12	1000	40	158.230
			300	kreeft	Z.545	10	150	100	98.840
Z.408	5	20	60	26.270					150 kreeft
Z.30	4	30	30	13.840	Z.580	12	150	100	131.230
Z.349	4	20	25	15.970	Z.560	5	300	50	95.790
Z.525	1			3.240	Z.186	8	50	70	60.550
Z.270	1			3.450	Z.435	11	300	100	110.730
Z.47	1			1.070	Z.526	9	100	60	50.240
				<b>245.940</b>	Z.525	1			5.910
					Z.270	1			2.740
					Z.524	1			4.030
					Z.47	1			4.080
									<b>1.098.260</b>

VRIJDAG, 18 SEPTEMBER '64

Z.47	1			2.320
Z.524	1			2.590

ZATERDAG, 19 SEPTEMBER '64

Z.47	1			2.180
Z.525	1			2.470
Z.524	1			2.910
Z.270	1			2.420

MAANDAG, 21 SEPTEMBER '64

Z.473	6	—	10	14.860
Z.511	14	500	120	133.050
Z.257	5	20	40	33.500
Z.530	9	100	70	60.970
				<b>257.270</b>

DINSdag, 22 SEPTEMBER 1964

Z.437	13	250	100	105.760
Z.417	12	250	80	92.340
Z.428	9	150	50	61.870
			330	kreeft
Z.240	10	100	60	44.950
Z.277	2	10	30	48.810
Z.603	10	100	120	11.880
Z.463	10	400	80	91.380
				<b>566.990</b>

AANVOER PER SCHIP TE NIEUWPOORT

MAANDAG, 21 SEPTEMBER 1964

N.720	111.840	N.728	25.680
-------	---------	-------	--------

WOENSDAG, 23 SEPTEMBER '64

N.744	7.370	N.93	38.600
N.209	64.210	N.3	2.400

ROUWBERICHTEN

Men verzoekt ons het overlijden te melden van

MIJNHEER

Charles OLIVIER

Scheepstimmerman.

Weduwnaar van Mevrouw  
Leontine Van Cochoven  
Echtgenoot van Mevrouw  
Marie-Louise KLAUSING

geboren te Oostende op  
1 mei 1905 en overleden aldaar  
op 22 september 1964.

De plechtige lijkdienst, gevolgd door de bijzetting in de familiekerk op het Kerkhof aan de Nieuwpoortsteenweg, zal plaats hebben op zaterdag, 26 september 1964 te 9 u. 45 in de parochiale kerk van de H. Jozef te Oostende.

Personen die bij vergetelheid geen rouwbericht zouden ontvangen hebben, waarvoor de familie zich langs deze weg verontschuldigd, worden verzocht huidig bericht als dusdanig te aanzien.

Bijeenkomst aan het sterfhuis, L. Spilliaertstraat 59, te Oostende om 9 u. 15

(3030N-5314V)

MARKTBERICHTEN

ZEEBRUGGE

NIEUWPOORT

GENT

	21-9-1964	22-9-1964	23-9-1964
Grote tong — Grosse sole	92-100	88-92	94-96
Bloktong — Sole moyenne	88-94	83-86	85-88
Fruittong — Sole 3/4	92-100	91-93	90-94
Schone kleine tong — Petite sole	97-101	95-97	99-106
Kleine tong — Toute petite sole	90-100	90-101	102-104
Grote tarbot — Turbot gros	60-70	60-70	60-70
Midd. tarbot — Turbot moyen	40-50	42-56	40-55
Varia — Divers	40-55	30-40	32-42
Griet — Barbue	35-50	35-45	38-44
Pieterman — Grande vive	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	15-18	16-20	14-17
Middelm. pladijs — Plie moyenne	12-16	16-18	13-17
Kleine pladijs — Petite plie	16-18	17-20	11-18
Deelvis — Portion	13-15	12-16	10-14
Kabeljauw — Cabillaud	24-30	25-34	28-36
Gul — Petit cabillaud	16-18	10-20	20-28
Keilrog — Raie radiée	.....	22-25	.....
Rog — Raie	16-17	18-19	10-14
Tilten	12-13	14-16	9-12
Scherpstaarten	12-14	14-16	10-12
Halve man	12-13	12-13	10-12
Grote wijting — Gros merlan	9-12	10-12	12-15
Kleine wijting — Petit merlan	7-9	9-10	10-12
Bot — Flet	.....	.....	.....
Schar — Limande	4-6	4-7	5-10
Zeehaai — Aiguillat	6-9	7-10	8-11
Zeehond — Chien de mer	7-8	6-9	7-10
Robbaard — Grondin rouge	.....	.....	.....
Knorhaan — Grondin	3-5	4-6	5-7

	21-9-1964	23-9-1964
85	90	
91	98-88	
93	104-100	
96	105-106	
86	103-100	
72	84	
60	65	
50	50	
47	48	
.....	.....	
16-15	16	
16-17	17	
4-10	10-12	
.....	.....	
25	40	
18-10	35-12	
.....	.....	
18	16	
15	15	
14-11	15-12	
.....	.....	
16-17	17	
10	11	
.....	.....	
10-7	12-10	
11-12	11	
12	12	
.....	.....	
7	7	

Tongen 3/4 120-130 fr. v/kleine tongen 100 fr. kleine tongen 60 fr. Tarbot grote 130; midd. tarbot 100; kleine tarbot 58; midd. griet 115; grote iek 35-40; kleine iek 18; grote schelvis 68; midd. schelvis 50; Rog 35-70; Kabeljauw 40-80; Gullen repen 68; Wijting 22-28; Makreel 35-40; Rode knorhaan 32; Zeebaars repen 55-68; IJle haring 20-25; Haringshaai gepeld 60-72; Heilbot 120; Koolvis 35; Zalm 220; verse garnalen 32-80; gepelde garnalen 180-250; Forel 90; Kreeftjes 88-100;

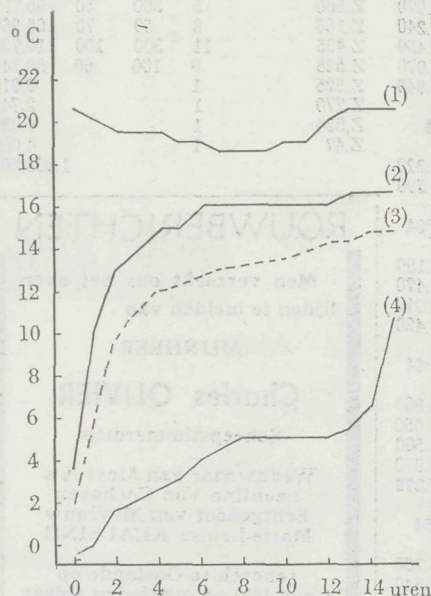
BRUSSEL

Tongen 3/4 135; kleine tongen 80; Tarbot grote 135; tarbot kleine 62; Griet midd. 120; Griet kleine 58; Schelvis grote 65-78; Rogvlerken 65-72; Kabeljauw 55-85; Gulperken 70; Wijting 24-30; Makreel 38-45; grote iek 37-45; iek 3e slag 20; Rode korhaan 38; Zeebaars repen 60-75; Heilbot 125; verse garnalen 54-85; gepelde garnalen 200-260; Forel 85; Kreeftjes 100;

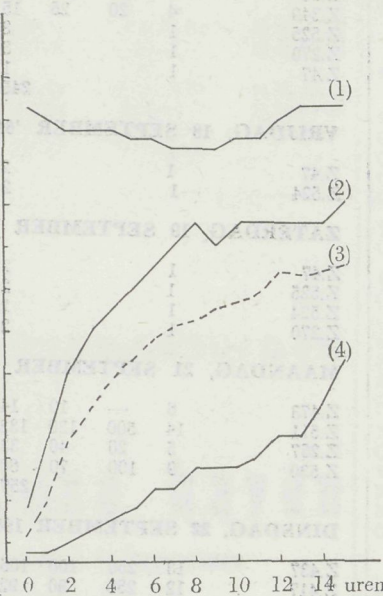
# De oorzaken van het bederf van de vis en de invloed van de temperatuur

(Vervolg van bladzijde 3)

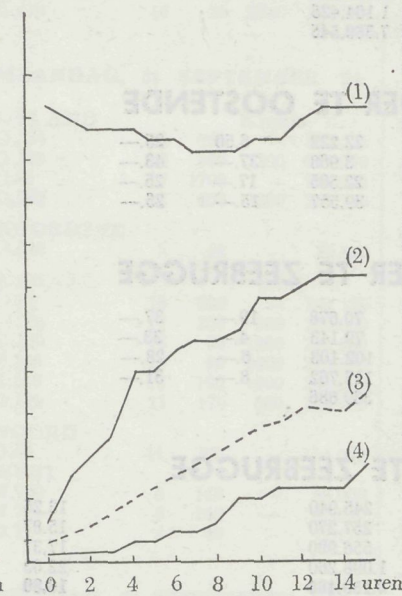
## KLEINE RONDE VIS



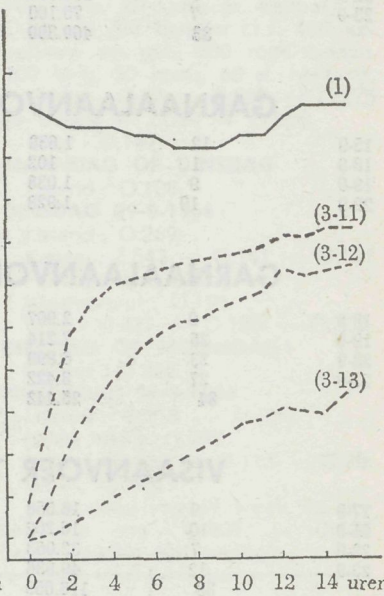
Figuur 11. Temperatuurverloop van de oppervlakte van de vis boven op de ben.



Figuur 12. Temperatuurverloop in het midden van de vis boven op de ben.



Figuur 13. Temperatuurverloop in het midden van de vis midden de ben.

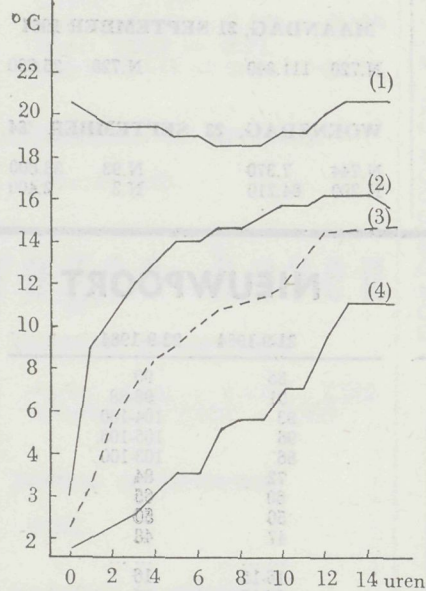


Figuur 14. Vergelijking van de 3 50% grenslijnen van figuren 11, 12 en 13.

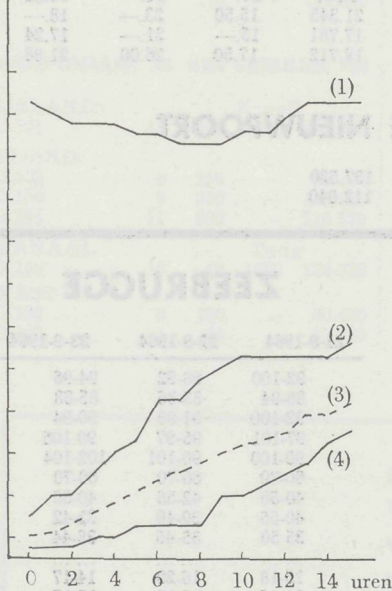
- (1) maximale mijntemperatuur
- (2) maximale vistemperaturen
- (3) grenslijn 50% waarnemingen
- (4) minimale vistemperaturen

1) De maxima-temperaturen midden in de vis op de bennen en midden in de bennen beliepen na 15 uur respectievelijk 16° C en 9° C. De temperatuurstijging in de vis op de bennen verliep het snelst gedurende de eerste 5 uur na het lossen; de temperatuur bereikte zelfs 14° C, hetgeen praktisch overeenkomt met deze van de grote en kleine ronde vis aan de oppervlakte van de vis op de ben waargenomen. De tendens was de maxima-temperatuur van de platte vis midden in de bennen was gelijklopend met deze van de kleine ronde vis zoals bij de kleine ronde vis, ligt de platte vis goed aaneengesloten in de bennen en wordt als het ware één blok gevormd.

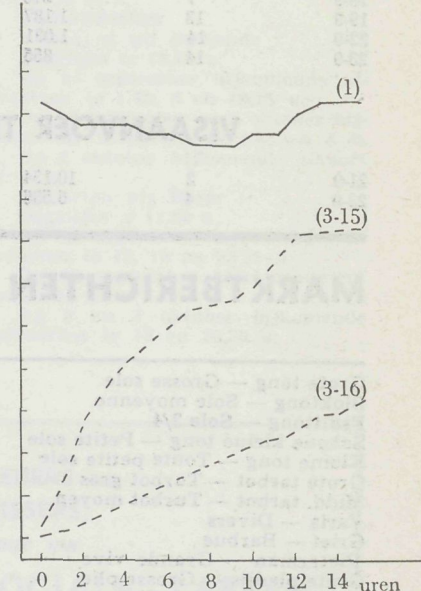
2) De 50% grenslijnen van de vis boven en midden in de bennen bereikten na 15 uur respectievelijk 14,5° C en 6,5° C. De 50% grenslijn van platte vis boven op de bennen verliep tot rond het tiende uur na lossen praktisch gelijk met de overeenstemmende 50% grenslijnen van grote en kleine ronde vis. Daarna had een stijging bij de platte vis plaats tot 14,5° C, hetgeen 1,5° C hoger was dan bij de twee andere grenslijnen. De bekomen waarden stemden na 10 uur echter overeen met deze gevonden aan het oppervlak van grote en kleine ronde vis; de dunne vleeslaag bij platte vissoorten bezit immers een kleine koudreserve en benadert de omstandigheden van oppervlakte-waarnemingen. De 50% grenslijn van de waarnemingen midden in de bennen lag, zoals verder duidelijk tot uiting komt in figuur 22, tussen de overeenkomstige grenslijnen van grote



Figuur 15. Temperatuurverloop aan oppervlakte van vis boven op de ben.



Figuur 16. Temperatuurverloop van vis midden in de ben.



Figuur 17. Vergelijking van de 2 50% grenslijnen van figuren 15 en 16.

- (1) maximale mijntemperatuur
- (2) maximale vistemperaturen
- (3) grenslijn 50% waarnemingen
- (4) minimale vistemperaturen

ronde vis en kleine ronde vis. 3) De minima-waarden in de figuren 15 en 16 aangeduid, bereikten, na 15 uur 11° C en 5° C voor de vis respectievelijk op en in de

bennen; deze waarden lagen 5° C en 3° C hoger dan in de overeenkomstige waarnemingen van kleine ronde vis. De dichte stapeling van platte vissoorten zou aldus niet het-

zelfde effect geven als bij kleine ronde vissoorten; het is mogelijk dat de ledige buikholten van kleine ronde vis een beperkte isolatie geven.

Vervolgt



moderne meerkabel van enkelvoudige  
ATLAS-draden en een kern  
van PERLON Bayer-strengen ...  
7 winstpunten voor uw scheepsuitrusting :

- 1 Hoge breekweerstand (breek Lengte ± 30 km)
- 2 Grotere weerstand aan afschuring, weersomstandigheden en allerlei schadelijke stoffen
- 3 Geringere rek : 24 % bij het breekpunt
- 4 Blijvende elasticiteit 100 %
- 5 Buitengewone waterdichtheid : PERLON is slechts voor 3 tot 5 % vochttopslorpend
- 6 Bijzondere hanteerbaarheid dankzij zijn minigewicht
- 7 Uitzonderlijke elektrische isolatie



Brevet Farbenfabriken Bayer AG Leverkusen

FABRICAGE-PATENT : CABCORD N.V.  
ALGEMENE MAATSCHAPPIJ VOOR TOUW- EN STAALDRAADKABELS, KAPELLESTRAAT 44 HAMME-OP-DURME, BELGIË

## De uitvoer van visserijprodukten in maart 1963 - 1964

### IN BELGIË

Het Sekretariaat van de Bedrijfsraad voor de Visserij deelt mede :

Gedurende de maand maart 1964 werden 1.658 T visserijprodukten voor een waarde van 36 mln F uitgevoerd. Vergeleken met dezelfde maand van vorig jaar daalde de eksport met 458 T of 17,4 mln F. Deze vermindering sloeg praktisch uitsluitend op verse bodemvis (1.565 T voor 42 mln F in maart 1963, 606 T of 19 mln F in maart 1964).

#### DE UITVOER VOLGENS LAND VAN BESTEMMING

Volgens hoeveelheid ging 61% naar de E.E.G., 9% naar de Europese Vrijhandels Associatie en 30% naar de overige landen; volgens waarde bedroegen deze percentages 70, 10 en 20 %.

#### A. NAAR DE E.E.G.-LANDEN

Frankrijk kocht 66 T verse haring 37 T verse makreel, 338 T verse en bevroren bodemvis, 5 T gerookte haring, 13 T bewerkte sprout, 46 T bewerkte bodemvis, 3 T schaaldieren en 17 T zoetwatervis.

Nederland nam 140 T verse bodemvis, 3 T ongepelde garnalen, 30 T konserven en 3 T zoetwatervis, West-Duitsland 54 T verse sprout, 66 T verse en bevroren bodemvis, 10 T gezouten haring, 1 T kreeften en 153 T vismeel en Italië 2 T (bewerkte bodemvis en konserven).

#### B. NAAR DE E.V.A.-LANDEN

Het Verenigd Koninkrijk was afnemer van 56 T verse en bevroren bodemvis en 1 T zoetwatervis, Zwitserland van 5 T verse en bevroren bodemvis, Denemarken van 64 T verse sprout en Oostenrijk van 20 T vismeel.

#### C. NAAR DE OVERIGE LANDEN

De verkoop aan Kongo-Leo bedroeg 4.354.000 F (188 T bewerkte bodemvis, 1 T schaal- en weekdie-

ren, 20 T konserven en 20 T vismeel), aan de Dominikaanse Republiek 1.136.000 F (49 T bewerkte bodemvis) en aan Polen 756.000 F (195 T verse sprout).

Naar Noord en Zuid Rhodesia ging 20 T bewerkte bodemvis voor 400.000 F, naar Kongo-Brazzaville 8 T bewerkte bodemvis voor 141.000 F, naar Griekenland 7 T konserven voor 130.000 F, naar de Republiek Zuid-Afrika 5 T konserven voor 118.000 F en naar Australië 1 T gepelde garnalen voor 112.000 F.

#### BERICHTEN VAN DE REDERSCENTRALE

In het artikel welke verleden week verschenen is onder de titel «Vijfdagenweek - Geen verkoop op zaterdag» wordt de datum van 3 oktober vooropgezet voor de afschaffing van de zaterdagmarkt.

Nopens deze datum wensen wij een nadere toelichting te geven: Door de direkties van de vismijnen zijn alle nodige schikkingen getroffen om op 26-9-64 de laatste zaterdagmarkt te laten doorgaan en dit tot 8 dagen vóór Pasen.

3 oktober is derhalve de eerste zaterdag van dit winterseizoen waarop deze regeling van kracht wordt, dus geen verkoop meer zal plaats grijpen.

REDERSCENTRALE s.v.  
Handelsafdeling.

Soorten	Maart 1963		Maart 1964	
	Hoeveelh. (kg)	Waarde (F)	Hoeveelh. (kg)	Waarde (F)
1. Verse vis	1.711.629	43.632.456	1.059.602	22.836.232
Zoetwatervis	9.299	808.981	22.115	1.651.209
Haring	75.337	449.268	66.174	651.138
Sprot	59.342	279.100	325.340	1.144.253
Makreel	1.686	24.655	39.560	241.076
Overige bodemvis	1.565.965	42.070.452	606.413	19.148.556
2. Gezouten, gedroogde of gerookte vis	320.769	6.959.187	342.946	7.587.708
Gezouten haring	—	—	10.121	128.246
Gerookte haring	3.721	149.551	6.530	205.625
Sprot	17.174	486.042	13.238	343.773
Makreel	444	11.895	262	7.564
Overige	299.430	6.311.699	312.795	6.902.500
3. Schaal- en weekdieren	31.066	1.211.760	12.026	858.627
Ongepelde garnalen	11.492	711.964	3.774	216.867
Gepelde garnalen	1.124	49.926	1.421	149.880
Mosselen	15.528	30.750	2.918	34.200
Overige	2.922	419.120	3.913	457.680
4. Viskonserven	37.921	958.656	30.795	1.093.326
5. Konserven van schaal- en weekdieren	5.369	586.171	20.274	2.319.240
6. Vismeeel	10.100	74.000	193.000	1.356.000
Algemeen totaal	2.116.854	53.422.230	1.658.643	36.051.133

## Onderzoeksraad voor de Zeevaart

- \* SCHIPPER BOGAERT ALBERT ZES MAANDEN GESCHORST
- \* ENKELE LICHTERE STRAFFEN UITGESPROKEN
- \* LEVENSLANGE SCHORSING GEVRAAGD VAN SCHIPPER DELEY EDOUARD
- \* BLIJFT MOTORIST WACKENIER TWEE JAAR AAN DE WAL ?

De onderzoeksraad voor de zeevaart is donderdag bijeengekomen. Na het gebruikelijke gerechtelijke verlot legde de raad onmiddellijk een grote activiteit aan de dag. Er werden drie vonnissen uitgesproken en de rijkskommissaris droeg twee requisitoires voor.

### HET VERGAAN VAN DE O.780. ZES MAANDEN SCHORSING VOOR BOGAERT ALBERT

De raad velde drie vonnissen, waaronder één inzake het vergaan van de O.780 « Stormvogel ». Dit schip verging op 4 juni 1963 op circa 5 mijl van Oostende. De raad was van oordeel dat in de gegeven omstandigheden en in acht nemend de positie van 't vaartuig de schipper Bogaert Albert de middelen ter beschikking had om z'n schip vlottend te houden en veilig in de haven van Oostende te brengen. De schipper liet echter helemaal geen inzichten blijken tot het behoud van zijn vaartuig en legde integendeel een uiterst laakbare lichtzinnigheid en nalatigheid aan de dag. Het was tenslotte Bogaert André, schipper van O.611 die het initiatief nam om via radio Oostende assistentie te vragen maar deze vergiste zich dan ook nog van golf-lengte.

Om deze reden bestrafte de raad Bogaert André met een vermaning maar schipper Bogaert Albert werd wegens zijn talrijke beroepsfouten bedacht met een schorsing van 6 maanden van zijn brevetten en vergunningen terwijl hij evenmin in deze periode mag optreden als hoofd van de wacht.

### DE AANVARING TUSSEN O.743 en N.732

Inzake de aanvaring tussen O.743 « Johnny » en de N.732 « O.L.V. van Vlaanderen » die zich voordeed op 27 maart jl. tijdens de visserij, nabij de Westhinder zag schipper Vercoutter G. van N.732 zich bestraft met een schorsing van 8 dagen terwijl schipper Daems Florent van O.743 een gelijke bestraffing kreeg.

### AANVARING TUSSEN N.819 EN NEDERLANDSE KUSTVAARDER « THEA »

Inzake de aanvaring tussen de N.819 « Stijn Streuvels » en de Nederlandse kustvaarder « Thea » op 21 november 1963 kwam de raad tot de konklusie dat de wachtlappende matroos Legein M. zijn koers

en vaart niet heeft gehouden en ook verwaarloosde de reglementaire geluidssignalen te geven. Om die tekortkomingen liep matroos Legein een schorsing op van 7 dagen.

### TWEE JAAR GEEIST VOOR WACKENIER

De rijkskommissaris gaf daarna zijn advies in verband met de motordefecten die zich hadden voorgedaan aan boord van O.242 « Jeanne-Marie » tussen 5 en 17 september. Na een defect aan het waterkoelingsstelsel volgde enkele dagen later een kortsluiting, een warmloper en uiteindelijk geraakte de motor definitief buiten gebruik. Dhr Bentein die met de meeste nauwkeurigheid het relaas deed van deze ongeluksreis verklaarde dat beroepsfouten van de motorist aan de basis lagen van deze opeenvolging van defecten ofwel, zo zegde het openbaar ministerie, staan we hier voor een geval van schromelijke onkunde. Hij stelde tenslotte voor motorist Wackenier Prosper een schorsing op te leggen van 2 jaar.

In een volgende zitting zal de raad Meester Demeere, verdediger van Wackenier horen.

### DEFINITIEVE SCHORSING GEVRAAGD VAN SCHIPPER DELEY EDOUARD

Dhr Bentein oordeelde met nog groter gestrengheid over het vergaan van O.166 « Oceanic » die op 17 maart van dit jaar verging ten oosten van Star Point. Ook hier weer bracht hij alle feiten in herinnering. De O.166 moest tweemaal de haven van Newlyn aandoen omdat het schip lek was. Niettegenstaande het bewijs van deugdelijkheid verliep op 14 maart, koos schipper Deley toch weer zee zonder experts erbij te roepen en 'n voorlopig bewijs te doen afleveren. Volgens de rijkskommissaris is het duidelijk dat de O.166 die een houten vaartuig was, gebouwd in 1931, door het zware stormweder en de roekeloze navigatie van de schipper grote vermoeienissen werd opgelegd en dat Deley aldus heeft bijgedragen om het schip naar de kelder te helpen.

Deley stuurde een schip dat in feite echt onzwaarlijk was en bezondigde zich daarbij aan 'n onverantwoorde navigatie. Om die redenen vroeg dhr Bentein tenslotte de definitieve opheffing van Deley's schippersbrevet.

## De gewezen B.190

## „Maria, Hulp der Christenen” gestrand en vergaan

### VIER OPVARENDEN GERED



De B.190 « Maria, Hulp der Christenen » in de Oostendse haven.

Dinsdag bereikte ons het bericht van het vergaan van het gewezen vissersvaartuig B.190 « Maria, Hulp der Christenen », dat thans tot pleziervaartuig was omvormd. Het vaartuig, dat op weg was naar Nigeria, is ongeveer 25 mijl ten noorden van de Franse haven Bayonne gestrand en moet als verloren aangezien worden. De vier opvarenden zijn veilig aan de wal geraakt.

X X X

Nopens de juiste toedracht der feiten tast men tot op heden nog volledig in het duister. Niettemin kon vernomen worden dat op het ogenblik van de stranding, die zich zondagmorgen omstreeks 5.30 uur voordeed, er een stormweder heerste ter hoogte van Bayonne. Aan boord van het vaartuig bevonden zich Faes Edmond, één der eigenaars, woonachtig te Blankenberge met zijn echtgenote, een genaamde Werner Grofix uit Wenen en Manfred Lehmann van Oost-Duitse nationaliteit.

Vermoed wordt dat ingevolge de slechte weersomstandigheden het tot pleziervaartuig omgebouwde schip uit de koers moet zijn geslagen en aldus op het strand is terechtgekomen.

Het vaartuig had de thuishaven verlaten met bestemming naar Ledos. De reis zou gaan over San Sebastian, Lissabon, Teneriff, Dakar, Monrovia, Abidjan en Lome om tenslotte het einddoel te bereiken.

X X X

De B.190 « Maria, Hulp der Christenen » was 'n houten kustvissersvaartuig dat te Oostende werd

gebouwd in 1923. Het vaartuig, dat op vrijdag 10 september juistleden de thuishaven had verlaten en vroeger eigendom was van mevrouw Thoon uit Oostende, werd einde augustus verkocht aan Faes Edmond uit Blankenberge, Benedictus Louis uit Antwerpen en Spiessens Paul uit Hoboken. Het vaartuig had 'n netto-tonnage van 3.71 ton voor een bruto-tonnage van 19.47 ton en werd voortgestuwd door een Listermotor van 40 PK van het bouwjaar 1957. — B

### ARBEIDSONGEVALLEN

Tijdens het werken aan boord van de Z.540 kreeg matroos Robert Beernaert een prik van een staaldraad in zijn rechter duim.

Bij het sorteren van de vis aan boord van de Z.590 kreeg schipper Rappé Hubert een giftige prik van een vis in zijn linker middenvinger.

Aan boord van de Z.733 gleed schipper Constant Vantorre uit, stootte tegen de voorgalg en bezerde zich aan de linker zijde.

### OPSLEPINGEN

Volgende vaartuigen moesten opgesleept worden met korre in het schroef:

Z.520, schipper Willy Rotsaert door de Z.450.

Z.479 van schipper-eigenaar Fernand Gevaert door Z.505 van schipper Eugène Vlietinck.

Z.264 met schipper Moens Carlos door de Z.161 van schipper Louis D'hondt.

Z.446 van schipper-eigenaar Gerard Vandierendonck door de Z.481 van schipper Eric Dobbels.

## Brevetten, diploma's en vergunningen

De volgende brevetten, diploma's en vergunningen werden in de loop van de maand augustus 1964 toegekend:

### Brevet van tweede luitenant ter lange omvaart:

Doucet J.D.; Depover G.G.; Borgers E.A.; Gonnissen F.O.F.; Degrave Y.M.R.; Vlemingck F.M.C.; Daelman F.R.; Calcoen Y.N.; Legein R.A.; Ponsart J.C.R.; Van der Ghinst W.P.F.; Bokken W.H.A.; Van Keer K.L.; De Gryse E.F.; Schut H.J.E.; Baert G.; De Decker J.E.J.; Goethals P.A.M.; Baeck H.D.J.; Aertssen J.B.J.; De Bruyker L.M.; Van Gaever W.A.P.

### Brevet van officier-werktuigkundige 1ste klasse:

Beernaert S.R.; De Naeyer R.M.L.

### Brevet van officier-werktuigkundige 2e klasse:

Lierneux J.R.J.; Morbée R.E.M.; Caers P.G.P.; Vandenhende J.S.; Deley R.F.; Ceuppens R.J.F.; Thys F.L.J.; Herwijn G.E.C.; Vanderstichele P.J.A.; Mees J.S.Ch.; Smeckens J.B.M.; De Koninck A.C.A.; Dickers R.A.M.; Cools R.F.H.; Dessoy J.H.; Delporte C.T.P.; Vanbaelenberghe G.A.Ch.; Pijpe T.H.; Vanhove J.R.; Cogge R.R.; Vanheste L.W.P.; De Keersmaecker L.R.C.; Kempnaers J.H.A.; Magnette J.P.L.; De Ryck U.J.M.; Maes M.E.; Caremans A.L.F.; Joostens W.S.A.

### Brevet van officier-werktuigkundige 3e klasse voor motorschepen:

Backaert F.; Goossens A.F.E.; Heynink L.A.

### Brevet van officier-werktuigkundige 3e klasse voor stoomschepen:

Heynink L.A.

### Diploma van officier-elektricien:

De Vogel H.L.M.; Goissen J.H.

### Vergunning voor het bedienen, ter visserij, van motoren van minder dan 80 PK:

Verhamme E.; Laplasse D.; Van-torre F.; Desmidt G.R.; Savels R.D.; Delanghe E.L.; Verburgh J.R.; Deschepper R.H.; Hiel, A.A.; Blommaert A.C.; Daems F.J.; Verbiest W.A.; Lepeire G.; Claeys A.R.

## PUBLICITEIT

IN  
HET

VISSERIJBLAD

DOET

UW

ZAKENCIJFER

STIJGEN

## Berichten van de Rederscentrale

# De Visserijzones rond Engeland

Het is ingevolge verscheidene mededelingen reeds algemeen bekend dat Groot-Brittannië zijn visserijzones zal uitbreiden tot 12 mijl en dit met ingang van woensdag 30-9-1964, zulks in aansluiting met de Konventie te Londen ondertekend op 9-3-1964.

Ter inlichting van alle reders ter zeevisserij en schippers, wordt hierna de draagwijdte medegedeeld van dit communiqué. Te noteren valt dat deze inlichtingen verstrekt worden ten voorlopige titel daar het waterschoutsambt te Oostende nog geen definitieve schikkingen van het hoofdbestuur te Brussel ontving. We raden toch alle schip-

pers aan zich aan het navolgende te houden. Mochten er nog wijzigingen aangebracht worden, dan zullen we dit onmiddellijk mededelen.

Alle verdere inlichtingen in dit verband kunnen bekomen worden bij het waterschoutsambt te Oostende, of op het sekretariaat van Rederscentrale.

Teneinde alle verkeerde interpretaties en missingen uit te sluiten volgt hierna dus de regeling welke van kracht wordt op 30-9 a.s. en van toepassing is tot 31-12-1965.

Te gelegenertijd zullen de schikkingen medegedeeld worden welke van kracht worden vanaf 1-1-66.

### ENGELAND EN WALES

#### VAN

NW South Bishop Lt.Ho.  
(51°51'N — 5°25'W)  
NW Hartland Point Lt.Ho.  
(51°01'N — 4°32'W)  
ZW Longships Lt.Ho.  
(50°04'N — 5°45'W)  
Z Selsey Bill  
(50°44'N — 0°47'W)  
Z Beachy Head Lt.Ho.  
(50°44'N — 0°15'E)  
ZO Dungeness Lt.Ho.  
(50°55'N — 0°59'E)  
O North Foreland Lt.Ho.  
(50°22'N — 1°27'E)  
N Cromer Lt.Ho.  
(52°55'N — 1°19'E)

#### SCHOTLAND

N Troup Head  
(57°42'N — 2°18'W)  
O Helmsdale  
(58°07'N — 3°39'W)

#### EILAND MAN

W Jurby Head Church.  
(54°21'N — 4°32'W)

In de eerste en tweede kolom wordt dus de richting aangegeven in dewelke de lijn dient getrokken, evenals het punt van waaruit. Het gebied gelegen tussen deze beide lijnen wordt geacht als gebied waar ons land traditionele visserijrechten kan doen gelden.

Deze gebieden worden op bijgevoegde kaart aangeduid. Deze kaart is echter onvolledig, in deze zin dat noch de benaming van de

#### TOT

Z Shebham Island Lt.Ho.  
(51°42'N — 5°17'W)  
ZW Longships Lt.Ho.  
(50°04'N — 5°45'W)  
ZO Straight Point Lt.Ho.  
(50°37'N — 3°21'W)  
Z Beachy Head Lt.Ho.  
(50°44'N — 0°15'E)  
ZO Dungeness Lt.Ho.  
(50°55'N — 0°59'E)  
O South Foreland Lt.Ho.  
(51°09'N — 1°22'E)  
O Soutwold Lt.Ho.  
(52°20'N — 1°41'E)  
O Spurra Point Lt.Ho.  
(53°35'N — 0°07'E)

N Stotfield Head  
(57°44'N — 3°17'W)  
O Spurn Point Lt.Ho.  
(58°29'N — 3°03'W)

Z Chicken Dock Lt.Ho.  
(52°02'N — 4°50'W)

punten, noch de richting van te trekken lijnen aangegeven is. Dit neemt echter niet weg dat ze een nuttige toelichting is.

### AFWIJKING VAN HET PRINCIPE VERMELD ONDER PUNT I

In de gebieden hiervoor vermeld mag nog gevist worden tot op 3 mijl (dus binnen de 12-mijlenzone).

### 1. Principe:

De Belgische vissers mogen niet meer vissen binnen de 12-mijlengrens, tenzij in deze gebieden waar ons land traditionele visserijrechten kan laten gelden.

### 2. Welke zijn nu de gebieden waar België traditionele visserijrechten kan laten gelden?

Navolgende gebieden werden door de Britse regering vooropgesteld met vermelding van de vissoorten welke erkend zijn als de belangrijkste door de Belgische vissers gevangen:

#### SOORTEN

Tong  
Tong, rog, wijting.  
Wijting, rog.  
Tong, pladijs.  
Tong, pladijs.  
Vleet, haai, tarbot.  
Pladijs, tong.  
Haring.

Kabeljauw.

Kabeljauw.

Langoestine, kabeljauw, schelvis.

### 3. Hoe wordt de 12-mijlengrens en de 3-mijlengrens bepaald?

Deze grenzen worden bepaald vanaf de laagwaterlijn met uitzondering echter voor de plaatsen waar rechte basislijnen of baaisluitingslijnen getrokken werden.

Hierna volgt de juiste opgave van de getrokken rechte basislijnen en baaisluitingslijnen.

Naam van de baai	Benaming van de eindpunten	Geografische	
		Breedte	Lengte
		North	East
Thames Estuary	Geen	51 23 02	1 16 05
The Wash	Geen	51 46 24	1 07 50
Firth of Forth	Bob Halls Sand	52 59 34	0 51 06
Moray Firth	Ingoldmells Point	53 11 27	0 21 34
	Fast Castle Head	55 55 59	2 13 16
	Fifness	56 16 36	2 35 05
	Geen	57 43 00	3 24 56
	Garty Point	58 05 02	3 42 20

Firth of Clyde	Cove Point	55 18 18	5 36 03
	Sanda Id	55 17 11	5 35 25
	Sanda Id	55 16 27	5 35 46
	Geen	54 58 28	5 11 07
Luce Bay	Mull of Galloway	54 38 00	4 51 10
	Burrow Head	54 40 36	4 23 33
Wigtown Bay	Broom Point	54 41 24	4 21 32
	Little Ross	54 45 50	4 05 10
Solway Firth	Little Ross	54 45 50	4 05 10
	St Bees Head	54 30 24	3 38 04
Liverpool Bay	Queens North Training Bank	53 31 45	3 14 00
	Point of Air	53 21 38	3 20 36
Cardigan Bay	Trwyn Cilan	52 46 39	4 31 43
	Borth	52 30 07	4 03 12
Carmarthen Bay	Old Castle Head	51 38 04	4 46 54
	West Beacon Point	51 37 56	4 42 19
Carmarthen Bay	Chapel Point	51 37 46	4 41 00
	Worms Head	51 33 48	4 19 58
Bristol Channel	Worms Head	51 33 48	4 19 58
	Morte Point	51 11 17	4 13 55
Swanage, Poole and Christchurch Bays	Anvil Point	50 35 27	1 57 31
	Sun Corner	50 39 34	1 34 41
Sandown Bay, St Helens Road and Bracklesham Bay	Dunnose	50 35 59	1 10 42
Belfast Lough	Selsey Bill	50 42 53	0 47 24
	Magee Island	54 48 09	5 41 18
	New Island	54 41 57	5 30 37
	New Island	54 41 38	5 30 50
	Copeland Island	54 40 37	5 31 10
	Copeland Island	54 40 05	5 31 26
	Foreland Point	54 39 23	5 32 21
Magnus Bay	Esha Ness	60 29 16	1 38 00
	Fogla Skerry	60 20 15	1 45 05
	Fogla Skerry	60 20 02	1 44 59
	Matta Taing	60 17 22	1 42 05
Scapa Flow	Neban Point	58 59 56	3 22 01
	Kame of Hoy	58 55 24	3 24 10
	Tor Ness	58 46 33	3 17 30
	Tarf Tail	58 44 06	3 04 24
	Tarf Tail	58 44 06	3 04 21
	Brough Ness	58 43 48	2 57 33

De Westkust van Schotland wordt afgesloten door een afsluitingslijn lopend over navolgende punt:

Kolom A: Basispunt serie nummer.

Kolom B: Benaming van het hoofdpunt waarop het basispunt gelegen is.

Kolom C, D: Geografische breedte en geografische lengte van ieder punt op de laagwaterlijn waarop ieder basispunt gelegen is, genomen vanaf de admiraltykaart op grootste schaal, bepaald op de halve sekonde na, van lengte en breedte graad.

meten worden vanaf de rechte basislijn of vanaf de baaiafsluitingslijnen.

Te noteren dat binnen de visserijgrenzen de Britse nationale wetgeving van kracht is. Met betrekking tot het politieel toezicht betekent dit de toepassing van de N.O.-Atlantische Visserij Konventie 1959, in welk verband echter rekening dient gehouden met navolgende wijzigingen of aanvullingen:

1. De reglementering van de netmazen heeft in de Konventie van 1959 alleen betrekking op netten gesleept op of vlakbij de zeebodem.

De Engelse voorschriften terzake betreffen alle gesleepte netten, ook de zg. midwatertrawl.

2. De visserij op langoustine (Nephrops).

Volgens de Konventie 1959 mag voor de visserij op kreeftjes gebruik worden gemaakt van netten met kleinere mazen dan het voorgeschreven minimum.

In de Engelse wetgeving wordt deze uitzondering niet vermeld, zodat ook voor deze visserij de vastgestelde minimummaaswijde geldt.

Wanneer echter in de Ierse Zee op langoustine wordt gevist, dan mogen wel netten met kleinere mazen worden gebruikt. Hieraan is dan de volgende voorwaarde verbonden: geen enkel deel van de vangst mag worden aangevoerd in een haven van het Verenigd Koninkrijk die niet aan de Ierse Zee is gelegen.

3. Minimummaat van vissoorten.  
a. Volgens de Konventie 1959 is de minimummaat voor wijting 23 cm. De Engelse wetgeving voorziet een minimumlengte van 25 cm.

b. De Konventie 1959 laat toe dat, wanneer gevist wordt op soorten waarvoor netten mogen gebruikt worden met kleinere mazen dan de voorgeschreven minimumlengte (bv haring, makreel-visserij, e.d.) 10 % van ieder aanvoer mag bestaan uit ondermaatse beschermde soorten op voorwaarde dat deze niet voor menselijke consumptie wordt gebruikt.

De Engelse wetgeving laat deze uitzondering niet toe. In geen enkel geval mag dus ondermaatse vis worden aangevoerd.

4. Krabben en kreeften.

In het Verenigd Koninkrijk mogen niet worden aangevoerd:

a. Krabben kleiner dan 4 1/2 inch ( $\pm 11$  cm.) gemeten dwars over 't breedste gedeelte van de rug;

b. Kreeften kleiner dan 9 inches ( $\pm 22,5$  cm.) gemeten van de punt van de snuit tot het uiteinde van de staart (zo plat mogelijk uitgespreid).

c. Kreeften welke aan de staart of om het even welk ander buitenste deel van het lichaam kuit dragen, of waarvan kan worden vastgesteld dat ze, op het ogenblik van de vangst, kuit droegen.

Het aan boord houden van ondermaatse vis en kuitdragende kreeften is eveneens verboden.

We herinneren er alle belanghebbenden aan dat momenteel besprekingen aan gang zijn met het oog op de uitbreiding van de gebieden waar België traditionele visserijrechten kan doen gelden, evenals in verband met de vissoorten vermeld onder punt 2 hiervoor.

Sekretaris Rederscentrale,  
J. Van Broeck.

Zie ook kaart op blz. 15

## SEGE failliet verklaard

Heden donderdag werd ook de elektriciteitsfirma SEGE, betrokken in de zaak V.O.S., failliet verklaard.

De in deze zaak aangestelde curators zijn advocaten Blankaert en Heymans.

LEEST

HET VISSERIJBLAD

A	B	C	D	
		o ' "	o ' "	
		Noord	West	
1	Cape Wrath	58 37 33	5 00 00	2720
2	Lith Sgeir	58 31 14	6 15 46	2720
3	Dell Rock	58 29 08	6 20 27	2720
4	Tiumpan	58 18 16	6 48 18	2720
5	Mas Sgeir	58 17 40	6 52 54	2720
6	Stac nam Balg	58 17 06	6 55 31	2720
7	Gallan Head	58 14 33	7 02 00	2720
8	Unnamed	58 13 56	7 03 00	2720
9	Eilean Molach	58 10 38	7 06 58	2720
10	Gasker	57 69 03	7 17 50	2841
11	Haskeir Eagach	57 41 15	7 43 00	2474
12	Glettan a Fer	57 32 33	7 43 46	2474
13	Rudha Arduule	57 14 25	7 27 24	2474
14	Greian Hd	57 00 46	7 31 36	1796
15	Unnamed	56 57 21	7 33 43	1144
16	Ard Caolas	56 56 56	7 34 19	1144
17	Biruastil	56 56 00	7 34 51	1144
18	Guarsay Pt	56 49 16	7 39 32	1796
19	Sron an Dui	56 48 00	7 40 00	1144
20	Berneray Id	56 47 07	7 39 37	1144
21	Skerryvore	56 19 22	7 06 48	3674
22	Dubh Artach	56 08 00	6 38 03	3674
23	Frenchman's Rocks	55 41 36	6 32 03	3116
24	Orsay Id	55 40 20	6 30 55	3116
25	Mull of Oa	55 35 19	6 20 12	3116
26	Mull of Kintyre	55 17 57	5 47 52	2199

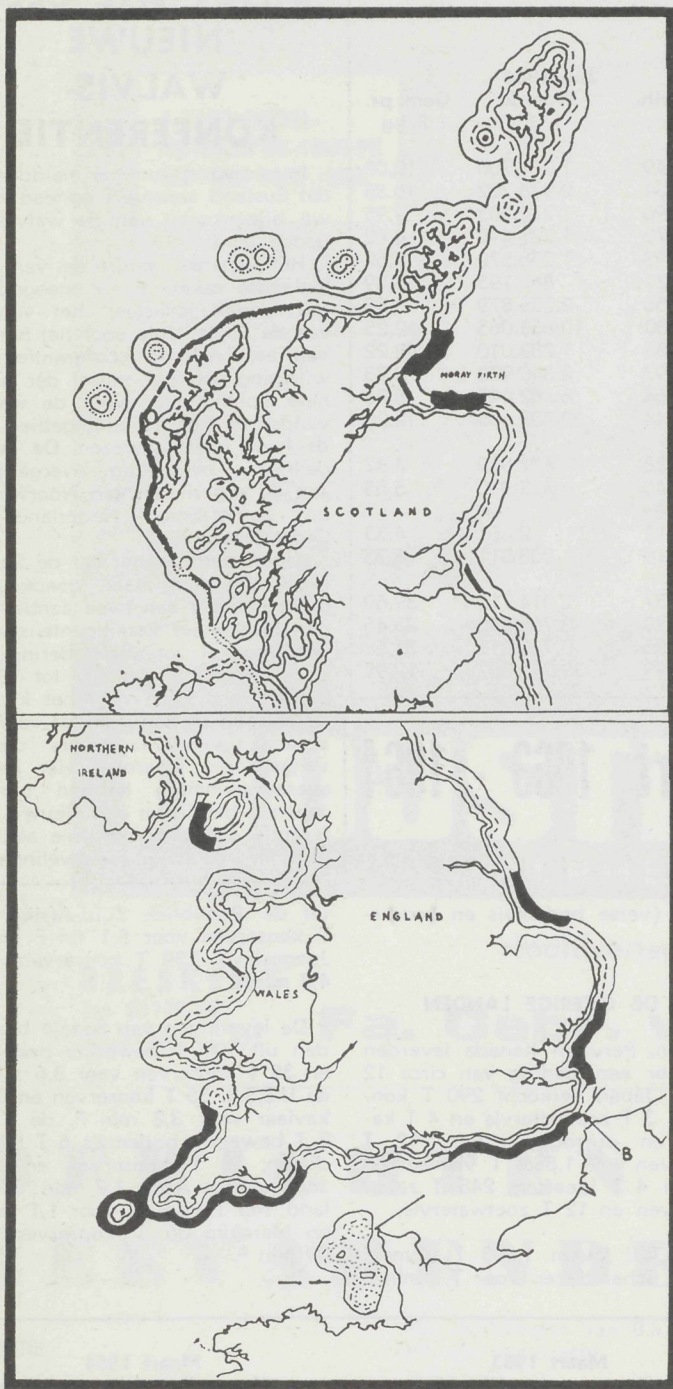
### BESLUIT:

- In de gebieden vermeld onder punt 2 hiervoor mag nog gevist worden tot 3 mijl tot 31-12-1965.
- In de andere gebieden dient

de 12-mijlenzone gerespekteerd vanaf 30-9-1964.

3. De grenzen worden gemeten vanaf de laagwaterlijn, met uitzondering van de plaatsen vermeld onder punt 3 hiervoor, waar ze ge-

# De visserijzones rond Engeland



Kaart met aanduiding van de gebieden door de Britse regering vooropgesteld, en waar de Belgische vissers traditionele visserijrechten kunnen doen gelden.

## Herrie in de Brugse Gemeenteraad

### WAT IS ER GEBEURD MET DE INGEZAMELDE GELDEN ?

Nu de verkiezing nadert wordt in veel gemeenteraden een beetje meer leven gemaakt dan anders.

Dit is vrijdag ook het geval geweest in de Brugse gemeenteraad waar de afgekeurde schepen Vandenbroele gemeend heeft enkele sensatieberichten de wereld te moeten inzenden.

Victor Depaepe, die reeds van alles gedaan heeft, is het nu ook moe op de socialistische lijst (hij is precies nooit socialist geweest) omdat hij zich voor groter djobs groepen voelt nl. schepen worden of... binnenkort... niets meer zijn.

Volkvertegenwoordiger Vandamme, zoon van de burgemeester, zou

### VERTICALE PLAATVRIEZER VOOR HET VRIEZEN AAN BOORD



gelder K 645

- Snel - eenvoudig.
- Gemakkelijk te lossen.
- Geen beschadiging van de vis.
- Glaceren overbodig.
- Verpakking in polyester zakken.
- Smakelijk uitzienend en hygiënisch.

Vraagt advies bij



**ATELIERS FRANÇOIS N.V.**  
CLAESSENSSTR. 53 - BRUSSEL 2 - TEL. (02)25.43.03  
FABRIEKEN TE SCLLESSIN (LUIK) - TEL. (04)52.21.63

hem immers, aldus volgens de grootspraak van Depaepe, de plaats van Directeur van de vismijn te Zeebrugge aangeboden hebben, zo hij op die lijst niet verschijnt.

Victor Depaepe is immers van zijn eerste uitspraak en beroeps leugen niet thuis gekomen.

Zijn chantagemiddelen en politieke toeren om geld in te zamelen zijn er een bewijs van inzake die fameuze privilege. Hij heeft links en rechts mensen ter goede trouw beetgenomen om de gelden in te zamelen. Een commissie zou die gelden controleren ?

Van dit alles is niets in huis gekomen ! Waar zijn die gelden naartoe ? Wat werd hiervan verteerd in allerlei konferenties en dinertjes aan de pers ?

Zou dat niet aan de Openbare mening kunnen bekend gemaakt worden, want dat proces in Londen is een lolletje waarmee de openbare mening bezig gehouden werd. Volkvertegenwoordiger Vandamme heeft geen enkel reden om V. Depaepe voorstellen te doen, en de pers ook niet om al die chantage te geloven.

Volkvertegenwoordiger Vandamme heeft andere zaken over Victor Depaepe en zijn fratsen in zijn dossiers, welke blijkbaar veel interessanter zouden zijn, moest hij die over Victor Depaepe bekend maken, nu het kiezing is.

Ook de Zeebrugse bevolking weet reeds lang welk vlees zij in hun parochie hebben en of het nog

de moeite waard is aan al die chantage veel belang te hechten. Nijverraars, handelaars, cafébazen en hoteliers zouden ons over dit alles meer kunnen zeggen.

We zien dan ook niet in wie nog aan dit alles veel belang kan hechten.

## HUWELIJK

Op zaterdag 3 oktober e.k. zal het huwelijk ingezegend worden van de heer Frank Vanhulle uit Heist met mejuffre Berens Francine, eveneens uit Heist aan/zee.

Wij wensen aan het jonge paar alle heil toe — B

## Hoogwaterboekje 1964

PRIJS TIEN FRANK

Verkrijgbaar ter drukkerij van Het Nieuwsblad van de Kust, bij alle dagbladverkopers en boekwinkels alsook in Noordzee Boekhandel, Vindictivelaan 22, Oostende.

Men kan het bedrag ook storten op P.C.R. no 41 89.87 van Het Nieuwsblad van de Kust.

# De aanvoer van visserijprodukten in juli 1963 - 1964

## IN BELGIE

Soorten	Juli 1963			Juli 1964		
	Hoeveelh. Kg	Waarde F	Gem. pr. F/kg	Hoeveelh. Kg	Waarde F	Gem. pr. F/kg
<b>1. Bodemvis</b>						
IJslandse kabeljauw ... ..	360.968	3.108.720	8,61	170.749	1.721.700	10,08
Andere kabeljauw ... ..	153.785	1.576.049	10,25	286.234	2.973.702	10,38
IJslandse schelvis ... ..	238.472	2.077.930	8,71	77.590	772.703	9,95
Andere schelvis ... ..	66.701	363.410	5,45	356.770	1.721.490	4,82
Koolvis ... ..	238.697	2.169.330	9,09	163.693	1.286.570	7,62
Wijting ... ..	180.822	914.775	5,06	169.931	865.195	5,09
Schol ... ..	383.976	3.061.675	7,97	260.655	2.256.879	8,65
Tong ... ..	200.330	11.126.567	55,54	174.580	10.868.065	62,25
Tarbot ... ..	47.816	1.648.040	34,47	30.385	1.283.010	42,22
Roggen ... ..	304.830	2.728.796	8,95	239.193	2.340.929	9,78
Overige ... ..	1.021.350	8.588.050	8,41	749.764	6.662.442	8,88
Totaal ... ..	3.197.747	37.363.342	11,68	2.684.544	32.752.685	12,20
<b>2. Pelagische vis</b>						
Haring ... ..	204.594	977.840	4,80	108.058	472.930	4,37
Makreel ... ..	17.680	100.943	5,71	60.149	332.930	5,53
Sprot ... ..	—	—	—	—	—	—
Overige ... ..	222	640	2,88	612	2.651	4,33
Totaal ... ..	222.496	1.079.423	4,85	168.819	808.511	4,78
<b>3. Schaal- en weekdieren</b>						
Garnalen ... ..	123.902	4.483.081	36,18	50.757	2.014.716	39,69
Overige ... ..	174.854	4.330.191	24,59	132.279	3.765.595	28,46
Totaal ... ..	298.756	8.783.272	29,40	183.036	5.780.311	31,58
Algemeen totaal ... ..	3.718.999	47.226.037	12,70	3.036.399	39.341.507	12,95

# De invoer van visserijprodukten in maart 1963 - 1964

## IN BELGIE

Het Sekretariaat van de Bedrijfsraad voor de Visserij deelt mede:

Gedurende de maand maart 1964 werden 11.215 T visserijprodukten met een waarde van 180,5 mln F ingevoerd. Vergeleken met dezelfde maand van vorig jaar steeg de invoer met 291 T of 23,6 mln F.

### DE INVOER VOLGENS LAND VAN OORSPRONG

4.839 T voor 74,2 mln F (of 43% en 41% van de totale invoer) kwam uit de E.E.G.-landen, 2.077 T voor 42,6 mln F (19% en 23%) uit de landen van de E.V.A. en 4.297 T voor 64,5 mln F (38% en 36%) uit de overige landen.

#### A. UIT DE E.E.G.-LANDEN.

Nederland leverde 1.438 T verse vis (478 T haring, 10 T sprot, 102 T makreel en 844 T bodemvis), 565 T gezouten en 41 T gerookte haring, 13 T kreeften, 45 T ongepelde en 74 T gepelde garnalen, 19 T oesters en 1.265 T mosselen, 221 T konserveren en 72 T zoetwatervis, hetzij in het totaal 3.785 T voor 53,4 mln F.

Uit West-Duitsland kwam 588 T voor 14,7 mln F waarvan 16 T verse makreel, 476 T verse bodemvis, 42 T bewerkte bodemvis en 35 T konserveren; uit Frankrijk 231 T voor 5,1 mln F, waarvan 25 T verse haring, 65 T verse makreel en 64 T verse bodemvis, 14 T oesters, 11 T konserveren en 49 T zoetwatervis, en uit Italië 235 T voor 0,9 mln F (vnl. vismeel en zoetwatervis).

#### B. UIT DE LANDEN VAN DE EVA.

Noorwegen leverde 1.167 T voor 14,1 mln F (48 T verse haring, 214 T verse bodemvis, 14 T bewerkte bodemvis, 38 T konserveren en 847 T vismeel), Denemarken 514 T voor 13,3 mln F (228 T verse haring, 138 T verse bodemvis, 7 T bewerkte vis, 4 T konserveren en 133 T zoetwatervis), Portugal 302 T voor 9,7 mln F (konserveren), het Verenigd Koninkrijk 83 T voor 5 mln F (53 gerookte haring, 7 T kreeften, 6 T T verse bodemvis, 1 T zalm en 11 T schelp- en weekdieren en 4 T zoetwatervis) en Zweden 11 T voor 0,4

mln F (verse bodemvis en konserveren).

#### C. UIT DE OVERIGE LANDEN

Japan, Peru en Kanada leverden elk voor een bedrag van circa 12 mln F. Japan verkocht 290 T konserveren, 3 T zoetwatervis en 4 T kaviaar en -surrogaten, Peru 12 T konserveren en 1.886 T vismeel en Kanada 4 T kreeften, 248 T zalmkonserveren en 12 T zoetwatervis.

Uit Chili kwam 1.003 T vismeel en 1 T schaaldieren voor 7,1 mln F

## BUITENLAND

### JAPAN WIL GEEN NIEUWE WALVIS-KONFERENTIE

In ons vorig nummer meldten we dat Rusland aanstuurt op een nieuwe bijeenkomst van de walvisvangende landen.

Het Japanse ministerie van buitenlandse zaken heeft meegedeeld dat Japan officieel het voorstel van de Sovjet-Unie voor het houden van een nieuwe conferentie over wijziging van het stelsel der nationale contingenten voor de walvisvangst in het zuidpoolgebied van de hand heeft gewezen. De mededeling is mondeling overgebracht aan de regering van Noorwegen, de Sovjet-Unie, Nederland en Groot-Brittannië.

Japan betreurt het dat de Sovjet-Unie nog niet haar goedkeuring heeft gehecht aan twee aanbevelingen inzake het contingentenstelsel; een voorstel tot vermindering van de vangstcontingenten tot 8.000 blauwe walvissen voor het komende seizoen en een voorstel voor het opnemen van waarnemers op de vangstvloeden waarover vier landen overeenstemming hebben bereikt. Japan is bereid tot een nieuwe conferentie als de Sovjet-Unie akkoord gaat met de twee aanbevelingen.

uit de Republiek Zuid-Afrika 302 T konserveren voor 5,1 mln F en uit Joegoslavië 139 T konserveren voor 4,3 mln F.

De leveringen van Spanje bestonden uit 109 T bewerkte bodemvis en 35 T konserveren voor 3,6 mln F, de U.S.S.R. 35 T konserveren en 0,3 T kaviaar voor 3,2 mln F, de V.S.A. 2 T bewerkte bodemvis 6 T schaaldieren, 13 T konserveren en 6 T zoetwatervis voor 1,7 mln F, IJsland 145 T vismeel voor 1,1 mln F en Marokko 36 T konserveren voor 0,9 mln F.

Soorten	Maart 1963		Maart 1964	
	Hoeveelh. (kg)	Waarde (F)	Hoeveelh. (kg)	Waarde (F)
1. Verse vis ... ..	2.990.237	47.039.164	3.077.274	61.240.890
Zoetwatervis ... ..	205.805	8.365.293	283.296	14.212.103
Haring ... ..	1.059.068	7.235.428	794.891	5.042.789
Sprot ... ..	65.930	275.468	10.331	48.985
Makreel ... ..	80.645	897.615	185.761	1.205.764
Overige bodemvis ... ..	1.578.789	30.265.360	1.802.995	40.731.249
2. Gezouten, gedroogde of gerookte vis ... ..	1.503.378	16.754.026	799.450	9.989.115
Gezouten haring ... ..	729.993	9.155.758	565.100	5.094.018
Gerookte haring ... ..	45.503	795.292	52.958	847.455
Sprot ... ..	144	8.954	179	10.700
Makreel ... ..	—	—	120	3.498
Overige ... ..	727.738	6.794.022	181.093	4.033.444
3. Schaal- en weekdieren ... ..	646.382	14.062.869	1.498.247	23.730.134
Ongepelde garnalen ... ..	9.836	630.630	46.642	1.870.186
Gepelde garnalen ... ..	42.686	5.337.644	78.709	7.652.958
Mosselen ... ..	516.540	1.743.124	1.264.682	4.112.344
Overige ... ..	77.320	6.351.471	108.214	10.094.646
4. Viskonserveren ... ..	1.415.393	41.440.842	1.538.408	47.284.614
5. Konserveren van schaal- en weekdieren ... ..	160.257	9.633.132	187.963	11.044.348
6. Vismeeel ... ..	4.209.300	28.037.000	4.114.300	27.255.000
Algemeen totaal ... ..	10.924.947	156.967.033	11.215.642	180.544.101

4 TAKT DIESEL-MOTOREN 80-1800 PK 750-300 OMW./MIN.

BETROUWBAAR  
DEGELIJK  
ZUINIG

# INDUSTRIE motoren

ALPHEN a/d RIJN · HOLLAND · TEL. 01720-3691

Hoofdvertegenwoordiger voor België :

**BRESKENS**  
Tel. 01172-765  
Privé 569 en 477

**Fa. Gebr. van de Sande HOLLAND**

I (5042V)

## BERICHTEN ZEEVARENDEN

A  
A  
N

### BELGIE

#### 19/183(T) Lombardsijde. —

#### Zeewaartse schietoefeningen.

Gedurende de periode van 28 Zie B.a.Z. 1/16-1964.

september tot en met 10 oktober 1964 zullen schietoefeningen uitgevoerd worden door artillerie in de grote sektor, als volgt:

Van 28 september tot en met 3 oktober 1964: geen schietoefeningen.

Van 5 tot en met 10 oktober 1964: op de werkdagen, van 0800 tot 1100 GMT (0900 tot 1200, plaatselijke tijd) en van 1300 GMT (1400 plaatselijke tijd) tot zonsopgang. Zij worden op zaterdag geschorst om 1200 plaatselijke tijd.

De schikkingen van B.a.Z. 1/17-1964 zijn van kracht.

#### 19/184(T) Noordzee. —

#### Mijnenleggings- en veegoefeningen. Lichtboeien.

Zie B.a.Z. 1/22-1964.

Ten behoeve van Nato-oefening in het oefenmijneveld Westhinder (NB.1) worden van 21 tot en met 26 september 1964 twee lichtboeien met radarreflektor gelegd:

1. BWVS stompe lichtboei, gevende 1 rode schittering elke 5 sec, in pos. 51°27'30"N — 2°35'36"E.

2. BWVS stompe lichtboei, gevende 2 witte schitteringen elke 10 sec, in pos. 51°27'48"N — 2°42'03"E.

Deze lichtboeien zullen zonder nader bericht opgenomen worden na 26 september 1964.

De scheepvaart wordt verzocht deze zone vrij te houden.

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

#### 19/185 Noordzee. —

#### Belgische kust.

#### Onderzoekabel gelegd.

Een onderzoekabel werd gelegd vanaf de plaats van het monument van Koning Leopold I te De Panne, in rechte lijn, naar de positie 51°06'26"N — 2°33'00"E.

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

#### 19/186 Belgische kustroute. —

#### Rede Nieuwpoort. Wrakton gelegd

Positie: 51°11'02"N — 2°40'11"E

Een stompe wrakton met metalen vlag als topteken « VIS 1 », werd gelegd in bovenstaande positie op ± 50 m SW van het wrak.

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

#### 19/187 Rede Zeebrugge. — Baggerwerken geëindigd. Lichtboeien opgenomen.

Positie:

a. 51°22'25"N — 3°11'10"E.  
b. 51°22'00"N — 3°11'49"E.  
c. 51°21'38"N — 3°12'23"E.

De baggerwerken in het Pas van het Zand zijn geëindigd en de lichtboeien « Br. & W.1. », « Br. & W.2 » en « Br. & W.3 » vermeld in bovenstaande posities werden opgenomen.

B.a.Z. 13/152(T)-1964 vervalt.  
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

### NEDERLAND

#### 19/188(T) Lichtschip « Noord Hinder » vervangen door lichtboei.

Positie: ± 51°39'.3N — 2°33'.7E.

Het lichtschip « Noord Hinder » werd tijdelijk vervangen door een WZHS torenlichtboei met radarreflektor (afk.: «Fl»).

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

## HET KAPITAAL VIS

# KAPITALE KWESTIE

De visstapel, een enorm kapitaal, door het recht behorende aan alleman, is steeds meer een voorwerp van kommer en studie bij ekonomen, wetenschapsmensen, overheden en experts.

En met reden wanneer het verloop van de visserij op de wereld-zeeën en meer bijzonder in het noordelijk halfrond, de visrijkste gebieden van de wereld, nader beschouwd wordt.

De statistieken geven weliswaar overzichtelijk genoeg de ontwikkeling weer van deze uitbatingsbron, maar kunnen in geen geval de praktijk op de visgronden schetsen, waar in sommige gevallen de produktie der laatste jaren verdubbeld werd.

### DE VISGRONDEN

De haringkampanje, die feitelijk nooit een einde neemt, ontwikkelt zich vanaf het noorden naarmate hij in nauwere zeeën terechtkomt, tot een jacht met vijandig karakter onder de trawlers.

Oost- en Westduitsers, Russen, Polen, Fransen, Belgen en Engelsen steken er mekaar in de meest letterlijke zin de loef af.

Meer in de west op de Newfoundlandse visgronden, waar Amerikanen, Russen, Polen, enz. hun graantje willen meepikken van één der meest produktieve gronden, onttaarde de animositeit reeds in actieve vijandigheid.

Overvaren van elkanders korretouwen met de zuivere bedoeling deze door te snijden, ondanks het gevaar voor eigen vaartuig; omsingeling van enkelingen door vaartuigen van eenzelfde nationaliteit met het doel te belemmeren en andere demonstraties van ergernis maken er het vissen steeds moeilijker.

Zover is het gekomen dat vaartuigen van Kanadese nationaliteit zich bewapenen met antitankgeschut om de naar hun zin al te opdringerige Russen, ten rechte of ten onrechte, met de grote middelen uit de buurt te houden. Hard heeft de provinciegouverneur zich moeten weren om zijn vissers van moorddadige zeeroverij te weerhouden. Meer naar het zuiden toe in de Caraïbische wateren heerst eenzelfde naijver tussen Amerikaanse vissers van verschillende oorsprong.

Anderzijds wordt de walvisvisserij met verdwijning bedreigd, samen met de uitroeijing van de walvisachtigen. Iedereen weet het, maar er schijnt geen middel te bestaan om dit probleem te beheersen.

### DE BEVISSING

Vanzelfsprekend moet het uitbaten van de visstapel zo grondig mogelijk geschieden. Maar, en daar ligt juist het knelpunt, deze winning moet gebeuren zodanig dat het kapitaal vis in stand wordt gehouden.

Deze gedachte is beslist niet nieuw en de laatste vijftig jaar werden genoeg waarschuwingen de wereld ingestuurd door mensen die kunnen weten dat aan dit kapitaal teveel geplukt wordt. Zij dringen er steeds op aan dat maatregelen zouden worden getroffen om dit kapitaal in stand te houden. De walvistoestand is een bewijs dat deze wijsheid geen eer werd aangedaan.

Gewis, talrijke algemene schikkingen werden na internationaal overleg in voege gebracht en op nationaal vlak werden in nagenoeg alle landen regels uitgevaardigd, die het levenswaardige doel hebben bepaalde vissoorten of gedeelten van het viskapitaal intact te bewaren.

### AANPASSING DER NATUUR

Een overzicht van de statistieken van lange termijn doet anderzijds opmerken dat op regelmatige tijdstippen in het verloop van de visgeschiedenis momenten voorkomen waarin bepaalde klassen of typen van vaartuigen niet meer lonend varen en uiteraard werkloos aan de kaai liggen, hetgeen zeer dikwijls het natuurlijk gevolg van overfishing betekent.

Aldus stelt de natuur een eigen slagboom op tegen de vernietiging van het kapitaal als gevolg van slechte bevissing, door de rendabiliteit te besnoeien.

De mens nochtans schikt zich naar de ontstane toestand en wendt uitgebreider middelen aan om de vis te gaan opzoeken; nieuwe toestellen, grotere vaartuigen, grotere netten, enz. Kortom, dit produktievermogen, en daarmee de vernietigingskracht, vergeten we dit niet, neemt toe waardoor het kapitaal ongetwijfeld aangetast wordt.

### DE TOEKOMST

Maar de toename van de vangskapaciteit door uitbreiding der bevissing zal niet steeds tot gevolg hebben dat de visstand zich zal aanpassen.

Op een gegeven ogenblik moet de definitieve drempel bereikt worden waardoor zelfs de nieuwste of de perfectste vismethoden geen voldoende resultaat meer zullen kunnen geven om de eenvoudige reden dat de gronden voor de grote industriële winningen zullen uitgeput zijn.

Zeer zeker zal zich een tijdelijke stabilisatie voordoen ten gunste van bepaalde visserijen, b.v. deze met beperkte winstvoorwaarden. Deze toestand tekent zich trouwens reeds af in bepaalde gebieden, zoals deze waar de kustbewoners enkel de voeding op het oog hebben en de visserij bijgevolg een minder kommercieel karakter bezit.

Zelfs doet zich in sommige gevallen een aanpassing van het biolo-



Van 1940 tot 1960 nam de visserij in het toenmalig Belgisch Kongo een grote uitbreiding, zodanig dat rond 1955 de eerste tekenen van overbevissing werden vastgesteld.

Onmiddellijk werden maatregelen genomen, reglementen en dekretten in voege gebracht. Aan het bevissen van kustwateren en broedplaatsen werd o.a. drastisch een einde gemaakt. Fuiken met kleine reten, grote verdelgers van visbroed, werden vanzelfsprekend verboden vistuig.

gisch milieu voor. Bepaalde individuen passen zich aan de nieuwe ontstane toestand aan, waardoor zich een gunstiger ontwikkeling voordoet onder de vorm van vroegere rijpheid, verjonging, maar voornamelijk snellere groei. Indien dit een gunstige oplossing kan schijnen voor een uiterst moeilijk vraagstuk, dan wordt de kompleksiteit van het leven in de zee onderschat. Dit wordt bewezen door het feit dat de kabeljauwstapel blijkbaar een grondige bevissing verdaagt en zich zelfs gunstig aanpast. Het bestaan der andere vissoorten echter, ondergaat een minder gunstig verloop.

### NATIONALISATIE

Aan het financiële oogmerk, de werkelijke drijfveer van de intense visserij, voornamelijk in het westen, werd tengevolge van de rijkdom der visgronden, steeds vlot voldaan zodat zelfs niet aan een rationele werkwijze werd gedacht.

De eerste afweer op de onttaarding van de toestand was natuurlijk het arbeids- en uitbatingsproces te rationaliseren.

### WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

Waar staat in dit proces het wetenschappelijk onderzoek? Het voringswerk moet normaliter de richting aangeven voor een juiste exploitatie van de visstapel, t.t.z. een uitbating die moet toelaten het grondkapitaal, de visstand, op peil te houden.

Maar wijs het verloop van zaken er niet op dat tot op heden dit onderzoek er niet in slaagde het juiste pad aan te duiden? Het is gezien

## HET KAPITAAL VIS

### EEN KAPITALE KWESTIE

zijn ontzaglijke uitgebreidheid, een zeer moeilijke opdracht en dit is wellicht een eerste oorzaak van het gebrek aan methode in de exploitatie.

Daarbij heeft het onderzoek eveneens een achterstand op de exploitatie. Inderdaad, in het wisselbedrijf is het werkelijke voren maar aangevangen lang nadat de uitbating bestond, daar waar het normalerwijze aan de uitbating moet voorafgaan.

Deze achterstand kan anderzijds wel worden achterhaald indien het wetenschappelijk onderzoek over de grote middelen kan beschikken welke het nodig heeft.

Het idee van het instand-houden van het kapitaal vis zou nochtans uitvoerbaar zijn indien het bedrijf zich kon wenden tot de expert, om van hem de nodige richtlijnen te ontvangen voor het vissen van de hoeveelheden waaraan behoefte bestaat en terzelfdertijd toe te laten aan diegenen die ons volgen er eveneens van te leven.

Dergelijk antwoord wordt ons niet formeel gegeven voor het ogenblik, en het is te voorzien dat, gezien de biologen tenslotte nog weinig afweten van het leven der meeste vissoorten, dit antwoord nog lang zal uitblijven.

Nog zou dergelijke werkwijze, indien ze mogelijk ware, in konflikt komen met het principe van de vrijheid ter zee, en daardoor afgeremd worden.

#### GEVOLGEN

Dit heeft als gevolg dat de visserijwereld zich naargelang, ofwel tevreden moet stellen met aanpassingen van empirische aard ofwel naar lust kan plukken en verzamelen.

Onder deze aanpassingen bevinden zich o.a. de minimummaten voor bepaalde vissoorten en voor de maaswijdte en de maatregelen tot bevordering van de visstand in de territoriale wateren.

Deze maatregelen mogen nochtans niet van dergelijke aard zijn dat de produktie erdoor zou worden in gevaar gebracht. En hier ligt de ware opdracht van de wetenschap: de visvoortbrenging moet voldoende kunnen wezen om de behoeften van jaar tot jaar te kunnen volgen op een normaal niveau.

#### REGLEMENTERING

Gezien het hier een situatie betreft van algemeen belang en de mens van huize uit niet geneigd is met dit algemeen belang en zelfs met de belangen van zijn buurman rekenschap te houden uit eigen beweging, is de reglementering een noodzakelijkheid.

Dergelijke reglementering, gekoncretiseerd door internationale voordragen of door wetten, moeten worden opgemaakt door mensen die een grote bevoegdheid bezitten inzake visserij.

L.A. INGHELBRECHT.

## IN MEMORIAM...

# Charles Olivier

Woensdag bereikte ons het ontstellend bericht van het overlijden van de heer Charles Olivier, in onze visserijmiddens beter gekend als « Chareltje van Denye's », in de ouderdom van 59 jaar, na een slepende ziekte.

Wijlen Charles Olivier werd te Oostende geboren op 1 mei 1905, en kwam als 15-jarige knaap werken bij zijn oom, wijlen Jules Denye op diens scheepswerf.

Als jongen wist hij zich evenwel spoedig op te werken om tenslotte nu reeds sedert lange jaren de leiding van de werf in handen te hebben. Tijdens zijn 45-jaren lange loopbaan op bedoelde scheepswerf hielp hij mede aan de konstruktie van meer dan honderd vissersvaartuigen, gaande van kleine garnaalscheepjes tot grote middenslagtreilers.

Het was evenwel sedert een paar jaar dat een hartkwaal hem had

aangetast en hem langzaam ondermijnde. Bij periodes moest hij alle bedrijvigheid stopzetten, tot hij tenslotte vóór een tiental dagen werd opgenomen in een kliniek. Niettegenstaande de beste zorgen welke hij genoot heeft het niet mogen baten en nam hij dinsdag jl. voor goed afscheid van het aardse leven.

«Chareltje van Denye's» hebben wij persoonlijk gekend als een stil en zacht mens, die evenwel steeds bereid was de helpende hand onbaatzuchtig toe te steken, waar en wanneer dit nodig bleek. Een mens die niets teveel gevraagd was, en dit deed op de hem eigen eenvoudige manier, wars van alle opscheperij en eigenbelang.

In hem verliezen wij een goed man, en een gekend figuur in onze visserijmiddens.

Wij bieden dan ook aan de getroffen familie onze meest oprechte deelneming aan bij dit zware verlies. — B

# NEDERLAND

## Markt IJmuiden

### VAN DAG TOT DAG

In IJmuiden waren de aanvoeren donderdag 5.450 kisten waarvan 162 tong en tarbot, 455 schol, 2 schar, 450 schelvis, 20 wijting, 80 kabeljauw en gul, 12 haai, 10 koolvis en 9 diversen. Tongprijzen waren nhoog, schol was er alleen in de allerkleinste maat, maar ook hier was de prijs stevig. Schelvis kwam ook tot grote hoogte.

De besommingen waren KW.101 f 7.880, KW.52 f 11.070, KW.92 f 1.950, VL.34 f 6.180.

Aan de markt waren ondermeer de VL.121 Willem met 565 kisten, de VL.110 Michiel Jan met 700 kisten, de KW.132 met 160 kisten, de KW.206 met 550 kisten en 100 stuks kabeljauw, de KW.91 met 300 kisten, de WR.61 met 420 kisten, de SCH.261 met 450 kisten, de SCH.261 met 450 kisten, de KW.127 met 350 kisten, de KW.219 met 400 kisten, de IJM.154 Protinus met 350 kisten en de KW.103 met 2100.

Het slechte weer maakte de visserij niet gemakkelijk. Verschillende schepen aanvaardden dan ook al de thuisreis.

In Scheveningen was de aanvoer 20 schelvis, 30 wijting, 20 gul en kabeljauw, 1600 haring, 300 schol, 3.200 kg tong. De SCH.16 besomde f 91.170 de SCH.126 f 42.000, de SCH.9 f 49.015.

Voorts waren er 15 kustvissers met f 49.360 aan verse vis. De aanvoer van zoute haring was 1.160 kantjes. Per kantje werd genoteerd: maatjesharing zout klein 70-90, maatjesharing zout groot 52-58, steurharing 33-40.

Vrijdag was de aanvoer door 40 schepen in IJmuiden 6.225 kisten, waarvan 2.050 schelvis, 100 radio, 220 wijting, 180 gul en kabeljauw, 2.200 haring, 460 makreel, 520 schol, 15 tarbot en 120 varia, verder 350 stuks kabeljauw en 13.000 kg tong.

Tong bleef konstant in prijs. Van schol was er nu een grote sortering met hoge prijzen. Schelvis bleef ook stevig aan de prijs, kabeljauw was veel goedkoper dan de dag tevoren toen de prijzen enorm hoog hadden gelegen.

Een mooi sukses boekte de VL. 110 Michiel Jan. Van de visserij bij Flamborough was het schip op de thuisreis toen men aan de noordkant van de Silverpit veel leven op de echometer bespeurde. Dat men onmiddellijk een kans waagde ligt voor de hand. De schipper was gelukkig, want twee trekken leverden bijna 200 kisten haring van bijzondere goede kwaliteit op. Tal van andere schepen gingen natuurlijk naar de suksesplaats.

In de Noord kwam de visserij weer wat op gang. Veel trekken van 50 manden schelvis konden

worden gemeld. Wat makreel, wijting, gul en kabeljauw kwam eveneens in de netten terecht.

Om de Oost boekten de grote kotters aardige resultaten. Trekken van ongeveer 30 manden schelvis waren geen uitzondering. Tong werd echter vrijwel niet gevangen. Men was tevreden als er 10 kg binnenboord kwam in 1 trek met daarbij wat schol en wijting. In Scheveningen was de aanvoer 20 schol en 80 kg tong.

Zaterdag kwamen in Scheveningen aan de markt de SCH.5 met f 5.300, de SCH.21 met f 9.960, de SCH.33 met f 14.530, de SCH.52 met f 7.500 de SCH.64 met f 8.880, en 6 kustvissers met samen f 14.645 aan verse vis.

Maandagmorgen werden in IJmuiden 11.000 kisten aangevoerd, waarvan 2100 kisten schelvis, 80 radio, 380 wijting, 280 gul en kabeljauw, 970 koolvis, 4.360 haring, 100 kleine haring, 350 makreel, 1820 schol, 60 tarbot, 420 varia, 420 stuks kabeljauw en 12.000 kg tong.

In Scheveningen was de aanvoer 400 schelvis, 80 wijting, 50 gul en kabeljauw, 33.000 haring, 20 makreel, 10 schol, en 7.000 kg tong.

De trawlogger SCH.50 besomde f 12.665, SCH.55 f 6.200, SCH.246 f 12.305, SCH.248 f 14.870. Vier kustvissers zorgden voor f 9.940 aan verse vis of haring.

De aanvoer van gezouten haring was 3.400 kantjes. Per kantje werd genoteerd: maatjesharing zout klein 75-90, maatjesharing zout groot 52-58, volle haring 54-77, en steurharing 32-42.

Dinsdag was de aanvoer in IJmuiden 6822 kisten verzorgd door 24 schepen waarvan 1380 schelvis, 40 radio, 100 wijting, 210 gul en kabeljauw, 480 koolvis, 3200 haring, 200 kleine haring, 880 makreel, 230 schol, 7 tarbot, 260 varia, 210 stuks kabeljauw en 1750 kg tong.

Kabeljauw was weer stevig aan de prijs, tong was duur. Schol bleef ook gevraagd. Bij de Silverpit was weer een concentratie van trawlers van verschillende nationaliteit, die allen op de haring zaten. De vangsten waren zeer wisselvallig, namelijk van nihil tot 60 kantjes per trek. De dagvangsten liepen uiteen van 20 tot 200 kantjes.

Woensdag voerden 8 vaartuigen 3.220 kisten vis aan waarvan 10 tong en tarbot, 1.280 schelvis, 50 wijting, 50 gul en kabeljauw, 130 koolvis, 1.350 haring, 260 makreel, 65 schol en 110 diversen.

# Brief uit Yerseke

BRIEF UIT YERSEKE NR 996

Verleden week eindigden wij ons briefje waarin we nog enkele beschouwingen wijdden aan hetgeen (nu) zoal te berde gebracht in verband met de waarschijnlijkheid van 't herstel van de vrije concurrentie, dat er van een regeling voor de handel niets terecht kwam.

Als een van de redenen gaf men op dat de handel alleen ongeduldig werd omdat voor hen geen bindende regeling kwam (niet kon komen) even bindend als die voor de kwekers. Waarom dat niet kon? Niet alleen hierdoor, maar, toch voor een zeer groot deel omdat onder de handelaars altijd concurrentie mogelijk bleek, wat voor de kwekers eerstens niet nodig was en tweedens niet kon. Dat die concurrentie onder de handelaars om verschillende redenen en met verschillende bedoelingen plaats vond, is wel te begrijpen. Zo waren er kwekers -

handelaars die alles bij elkaar trokken, namelijk kweek- en handelopbrengsten. Wijl aan de kweek enorm werd verdiend hoefde de handel niet zoveel op te brengen om toch nog een best sluitend inkomstenjaar te maken. Vooral toen later «Solidair» werd opgericht, werd dit nog meer gevoeld als zeer zware concurrentie, alleen mogelijk omdat de kweek de deelhebbers vrijwel alles mogelijk maakte. Zowel bij de enkeling als bij «Solidair» was de bedoeling om kost wat kost in de handel te blijven of te komen om gereed te zijn en afzet te hebben voor eigen mosselen als-(onverhoopt!) de «Centrale» kwam te verdwijnen. Dat dit ongewild een nog grotere onrust bij de andere kwekers veroorzaakte ligt voor de hand. Tot nu toe bleek het onmogelijk beide takken van bedrijf, kweek en handel, te beschermen, en blijkt steeds dat de kweek alleen beschermen niet langer kan en zal duren. Maar dat zijn al beschul-

digen van de kwekers aan de handel. Is dit wel eerlijk? Dienen de kwekers niet de hand in eigen boezem te steken, wel wetende dat ook zij niet altijd (lang lang niet altijd) zich gedroegen zoals 't behoorde. En dient ook «de leiding» ja ook «de leiding» niet uit te kermen. Ook onze grote grove schuld? «Hoe spoedig toch bleek reeds dat vele kwekers de geborgenheid die zij dank de bescherming die «de Centrale» bood misbruikten door steeds brutaler eisen te stellen die vrijwel altijd door een te slappe leiding werden ingewilligd, en door steeds grover te gaan knoeien dat eveneens door slapheid van «de leiding» vrijwel ongestoord en doorlopend op ergelijke manier plaats vond en nog bij het vissen en het vervoeren van mossels zo totaal verschillend van te doen zoals behoort? Neen wij vinden de mosselkwekers (enkel goede niet te na gesproken) die meer dan **gemakkelijke behandeling** van «de leiding» van die «goede slappe leiding» niet waard. Zij hebben lang niet die dankbaarheid en tevredenheid plus een goed nakomen van hun plicht te zien ge-

geven die mocht worden verwacht. Vooral de Bruinisser-vissers die om hulp uit de nood smeekten en schreeuwden zolang tot «de Centrale» kwam, toonden zich al heel ondankbaar en de geboden hulp onwaardig. Want is het niet op Bruinisse dat volgens de mosselhandelaars de meeste knoeiers zitten. Dat houdt vanzelf niet in dat op Yerseke en de andere plaatsen wonende kwekers niet zou worden geknoeid. De handelaars en wij van hen weten wel beter. En dan staan ze nu verwonderd dat zo'n situatie (steeds meer) onhoudbaar blijkt. Nu gezien wordt dat het zo niet lang meer zal gaan en om straks niet alles te verliezen wordt erop gewezen dat de tuinbouw zijn veiling heeft. Maar toen (**reeds jaren geleden**) van handelaarszijde op een veiling - systeem werd aangedrongen werd dit en door «de leiding» en door de kwekers hooghartig afgewezen. En nu zien ze dit als (mogelijk!) laatste reddmiddel. Wat zal er gebeuren blijft nog steeds afwachten. Allerlei plannen en tegenzetten worden be-raamd, de minister heeft vorige week beloofd «nog eens te komen praten» maar als hij komt zullen die praatjes evenmin de gaatjes vullen, die hoe het ook lopen moge zullen ontstaan in het vroeger zo ongeschonden en naar het **zolang scheen ondschendbare** hecht gesloten «Centrale» bestel. De gouden tijd die de gebondenheid der kwekers bracht krijgt onherroepelijk een knauw. Laten de kwekers toch vooral denken aan het oude spreekwoord: Die zijn.....verbrandt moet op de blaren zitten.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 Kg

	17-9-1964	18-9-1964	21-9-1964	22-9-1964	23-9-1964
Tongen, grote — Sole, grosse	8.35- 7.94	8.36- 8.01	8.52- 8.04	8.71- 8.50	8.68- 8.58
3/4 tongen — 3/4 plie	6.41- 6.12	6.53- 5.91	6.76- 6.49	6.89- 6.77	7.18- 7.—
Bloktongen — Sole moyenne	6.30- 5.98	6.18- 5.62	6.81- 6.10	7.08- 6.91	7.27- 6.14
Voor-kleine — Petite	7.28- 7.01	6.61- 6.08	7.89- 7.08	8.18- 8.—	8.15- 7.97
Kleine — Toute petite	7.24- 7.05	6.58- 5.80	7.74- 6.99	7.59- 7.08	7.47- 7.20
Tarbot, grote — Turbot, gros	6.90- 6.10	5.80- 4.80	5.70- 5.40	5.50- 4.40	5.30- 4.60
Middel — Moyenne	.....	256.—134.—	240.—136.—	184.—112.—	.....
Kleine — Petite	.....	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	146.—	194.—140.—	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	86.—74.—	82.—75.—	68.—60.—	.....
Grote iek — Grosse	.....	86.—74.—	82.—75.—	68.—63.—	.....
Kleine iek — Petite	.....	85.—72.—	72.—65.—	68.—63.—	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	.....	62.—48.—	60.—43.—	56.—41.—	.....
Platjes — Toute petite	67.—33.—	40.—21.—	42.—28.—	37.—33.—	81.—38.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	60.—42.—	64.—49.—	61.—48.—	68.—48.—
Middel — Moyen	68.—	40.—22.—	58.—43.—	56.—35.—	50.—42.—
Kleine — Petit	73.—10.—	26.—10.—	28.— 9.—	29.—14.—	34.—14.50
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	23.—	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	36.—27.—	36.—39.—	29.—
Kabeljauw — Cabillaud	166.—86.—	82.—60.—	91.—58.—	130.—67.—	114.—86.—
Gullen — Petit kabellaud	91.—33.—	57.—11.—	75.—20.—	77.—26.—	80.—30.—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	202.—172.—	180.—
Wijting — Merlan	42.—28.—	23.—11.—	33.—21.—	42.—27.—	44.—35.—
Schar — Limande	58.—	51.—42.—	52.—40.—	37.—33.—	68.—35.—
Steenholk — Sole limande	.....	110.—90.—	140.—110.—	88.—	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	35.—11.—	43.— 9.—	.....	46.—21.—	40.—27.—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	.....
Zeelrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	51.—50.—	60.—48.—	74.—
Leng — Lingue	.....	.....	.....	61.—	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	26.—11.—	29.—14.—
Volle haring — Hareng	15.—11.—	19.—11.—	.....	.....	.....
Ijle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	37.—30.—	31.—28.—	32.—25.—	32.—25.—	33.—
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	6.— 5.80	6.— 5.20	2.04 3.60	5.30
Koolvis — Colin	66.—51.—	43.—30.—	42.—24.—	50.—24.—	.....
Steed — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	44.—	63.—54.—	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	100.—79.—	38.—34.—
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Bot	.....	.....	.....	.....	32.—24.—
Mol	.....	.....	.....	.....	.....
Zalm	.....	.....	.....	.....	.....

## NIEUWE SCHEPEN

In IJmuiden is de nieuwe koter Gijsbert Willem SCH.106 aangekomen. Dit schip is in Zaandam gebouwd door de kooperatieve vereniging Scheepswerf Vooruit voor rekening van de firma gebroeders Verwey te Hilversum. Het vaartuig is 29,30 meter lang, 6,70 meter breed en 3,10 meter hol. Het meet 138 ton. De hoofdmotor is een Stork-Diesel van 600 P.K.

De motortrawler Yke SCH.23, die het vorig jaar door de scheepsbouwwerf gebroeders Pot te Bolnes nieuw werd afgeleverd aan Jaczon Rederij en Haringhandel nv te Scheveningen en kort geleden naar Italië is verkocht, heeft de naam Fabrizio di Fazio gekregen.

De motorkootters KW.208 André en KW.209 Arie Jr zijn naar Uruguay verkocht. De kotters behouden sedert 1962 toe aan de rederij Eurovis en zijn kort geleden verkocht aan Joh Hoek, te Katwijk aan Zee.

Beide schepen waren in 1962 in Denemarken aangekocht.

De Joh Helleksov werd Margaretha Corinne, de Erik Helleksov de Neeltje Maria. Zij kwamen in juni voor Eurovis in de vaart. De schepen meten 111 ton en hebben een 350 P.K. B en W motor. Ze zijn in 1960 gebouwd door de Orskovs Staalskibwerf in Frederikshaven.